

第三印



晚上好，朋友們。讓我們站着禱告一會兒。我們低下頭。

2 我們在天上的父，當我們聽到那首—那首美妙的聖歌，我們—我們就在想，主啊……你就在我們身旁。主啊，我們祈求你今天晚上接納我們成為你的兒女，赦免我們的一切罪過，并把你的福分賜給我們，因為我們是一群有需要的人。

3 在我們所生活的這個偉大的時代，我們看到，世界一年比一年更黑暗。然而主再來的跡象卻越來越明朗，因為主在啓示他自己……在他的道和他的彰顯裡。主啊，今天晚上我們再次來到這裡參加聚會，想祈求你為我們揭開《啓示錄》的第三印，使我們能明白，以便我們能知道該做什麼，怎樣生活，怎樣成為更好的基督徒。

4 神啊，我祈求你今天晚上使每一個還不是基督徒的人，能認識到他們對你的需要。願你成就。我—我祈求，天上的父，讓每一個已經重生的基督徒認識到他們必須緊緊靠着主而活，比過去更親近你，使我們全都能在基督的愛和信心中同歸於一。

5 請應允我們當中的每個病人今天晚上得到醫治，主啊。他們確實認識到他們對你的需要。我祈求，父啊，你賜福我們所做的和所說的每一件事，將一切尊貴和榮耀歸給你，我們奉耶穌的名求。阿們。

6 哦，為了揭開這些印，今天晚上我們又聚集在一起，這是本週的星期三晚上。我們相信今天晚上主的福分會大大地澆灌在他的道上。今天我像往常一樣學習，我盡力尋求用合適的話來說，並考慮如何說，而且也依靠主把他書寫的道的解釋和含義賜給我。我感謝他在這個星期為我們所做的一切，我們……感謝他為我們揭開這些印。

7 如果星期天上午進行問題解答，也許是一件好事，在……你知道，很多次……我們不想被誤會，但是，你知道，你……有時誤會是難免的。所以，也許在星期天上午，如果你們對這

些印有疑問，把它們寫下來，在星期六晚上放到這講台上，讓我看到是些什麼樣的問題。那麼，若主願意，我就盡量在星期天上午作出解答。我想那會比我們原來計劃的好，因為有時誤解是會發生的，你知道。那樣的話，我能够……如果我能——我能把問題澄清，那就會好一些，你知道。該怎麼回答就怎麼回答。因為有時候，看……

8 今天有人打電話說，那個——那個打電話的人想知道這個說法是不是真的，就是，“當那個——那個被提發生時，在杰弗遜維爾只有一個人被提，在紐約也只有一个人被提，其他被提的都是海外的。”所以，看，這純屬誤解。也有人說：“如果在星期六晚上主賜給我們最後一個印，那麼，星期天上午耶穌就會在這裡。”看到嗎？所以那是一個——那是一個……你看，你——你不要……那種說法，不是那樣的。你不要……不是那麼回事。

9 我們不知道。若有人告訴你，他們知道什麼時候主再來，你知道他們一開始就錯了，因為沒有人知道那個。但是我們要活得像主立刻就要來一樣。

10 我要讓你們調一個頭，所以請你們做好準備。我——我相信耶穌按照他的時間在三分鐘之內來。你知道那是我們這裡的多長時間嗎？大約三十五年。看，我們的一千年只是神的一天，你看。

11 所以，當你聽到聖經裡的那位使徒說：“那時辰近了，”在這裡說的，“那時辰近了。”那位使徒在《啓示錄》裡說的。你知道那有多長時間嗎？那還不到……那不過是昨天，對神來說，連兩天還不到。

12 看，如果那是三分鐘，耶穌在三分鐘之內來到的話，看，對我們來說那大約是三十年，或者是那麼樣的。看看，三分鐘對於主來說是多久：他已經站起來，要來了。因此我們，你……有時你讀到這樣的經文，要明白神是以道的術語在說話，看，而不是以我們的術語在說話。

13 那麼，如果我知道主明天晚上要來，我明天白天還要查考聖經，求主賜給我關於第四印的信息。我還是一樣地來這裡

傳講那個印。明白嗎？他來時，我—我仍要做我每天所做的事。我不知道還能在什麼地方被提，比在工作崗位上被提更好，看，在工作崗位上。所以我們要持續地工作下去，直到主來。

14 有時我們僅僅讀信息，看，要特別小心。你閱讀時，要對着錄音帶認真地聽。因為你可以從錄音帶中聽明白你閱讀的內容，因為他們一直在播放這些錄音帶，它們確實非常清楚明白。這樣，你會在錄音帶上弄得更明白的。

15 我希望今天晚上每個人都在基督的愛中，並且每個人都愛他。

16 我要告訴你，有時使人們產生混亂的是，當某人進來後，並沒有聽到聚會的前面一部分內容，你看。他們進來只聽到你在強調前面那一部分的某些詞句，就抓住那些詞句，但他們并不了解前面那一部分內容的實質。這樣就把他們弄糊塗了，你看，就是這樣。因為他們認為那些詞句好像不對，但它—但它不是那麼回事。

17 所以你若有不明白的問題，就把它寫在紙上。在從現在起到星期六晚上之間的任何時間，把紙條留在這裡。我會試着在星期天上午……如果它讓你有點困惑，例如：“我不知道這指的是什麼。我没看懂。”你知道我的意思。若主願意，我會試着在星期天上午為你解答。

18 今天晚上我們要再次閱讀這古老的蒙福之道，在《啓示錄》第6章。今天晚上我們開始講第三印。那是在第5節，第5節和第6節。

19 明天晚上我們要結束講那四個騎者；就是那白馬、紅馬、黑馬及灰馬騎者。

20 我想要說說這件事。那就是，每一次，甚至是今天早晨，大約……哦，我很早很早就起床，在沒有任何動靜之前禱告，并在一整天裡持續地禱告。但今天一大早，聖靈臨到我所在地。非常清楚，我—我看到又一個印揭開，非常確切。看一看—看，神垂聽我的禱告，我知道。我非常感激他。

21 你們只要記住某件事就要發生。那件事，我—我希望你們能夠領會到，看，那……那是某件事就要發生。我只想考驗一下這個教會，看他們能不能在這件事發生之前真正地抓住它。現在記住，記住我對你們所說的。現在，願主幫助我們。

22 在第5節。

揭開第三印的時候，我聽見第三個獸說：“你來……看。”我就觀看，見有一匹黑馬，騎在馬上的手裡拿着天平。

我聽見在四獸中有聲音說：“一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥，但你不可糟蹋油和……酒。”

23 現在讓我們稍微回顧一下我們已經講過的這些印，作為背景。因為，就像我們傳講七個教會時代，我們力求提供一個背景，讓它們能銜接起來，直到你能……聖經中這些教會時代確實是那樣，是一個一個地重疊交替下去。就像爬樓梯，一隻腳在前一隻腳在後，你交替地踩着樓梯上去。

24 看，這些印……這是一本封緘的救贖之書。每個人都明白那一點嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]這本書被七個印封緘着。這是一本七印封緘的書。明白嗎？

25 記得我們用耶利米先知所說的，向你們描述過這種封緘的書。看，他們，當他們把……他們像**這樣**在一張紙上寫下一段文字，不是紙，是寫在一張牛皮上。[伯蘭罕弟兄用一疊紙示範如何捲起和封緘一個書卷—編註。]他們像**這樣**把它捲起來。那……它的末端像**那樣**留着；以便標明裡面是什麼。下一張獸皮也是用同樣的方式像**那樣**捲起來。然後在末端這裡，像**那樣**撕開一點，留下另一個標記。

26 哦，那就是七印封緘的書。直到近代我們才有像**這樣**的書。古代的书是捲着的。它們是被捲起來的。當時人們要查某個主題或任何資料時……比如聖經是捲着的，你要讀《以賽亞書》；你要找到《以賽亞書》，然後像**這樣**打開捲着的《以賽亞書》來讀它。這是一本七印封緘的救贖之書。

27 我們發現那羔羊出來，從坐寶座的手中拿了那卷書，揭開那些印，鬆開……解開那些印，向人們解開那些印。

28 我們在講七個教會時代時講過坐在那裡的四個獸，也就是你們在整本聖經中看到的那同樣的四個獸，他們就是在這些印被揭開時發布宣告的那一位。現在，我們看到這是一本——本救贖之書。

29 我們回顧舊約，看到那位——那位至親救贖者，把他挑出來，看看他的工作是什麼。我們發現這些年來，基督一直在做那位至親救贖者的工作。現在，所有明白那一點的人請說“阿們”。[會衆說：“阿們。”——編註。] 基督一直在做那位至親救贖者的工作。

30 但是救贖工作結束的時刻即將來臨。當救贖工作結束之後，基督將離開他如今所坐的神的寶座。他如今所坐的寶座不是他的。“得勝的，他將與我同坐在我的寶座中，就如我得了勝，坐在我父的寶座中那樣。”那不是他的寶座。那寶座屬於神的靈。基督，那羔羊，那寶座不屬於他。他是神的化身，看；就是同一位神化身成他。看，他從那座位上起來了……

31 首先，有天使大聲宣布說：“有誰能來……拿這本救贖之書呢？”看，因為那是從亞當失喪以後的整個救贖計劃，是亞當失去的一切。

32 在亞當之前什麼也沒有失喪。亞當之後，地上的一切都失喪了。地上的一切被造物都失喪了。一切都與亞當一起墮落，越過了那鴻溝，根本沒有一樣被造物能回來。人類，當他犯了罪，他離開了他的原路，他沒有為他自己留下任何回頭路。然後那……

33 當天使問這個問題時，啓示者約翰……先知約翰，在異象中看到了答案。在天上、地上、地底下，沒有人能配觀看那書卷的。看到嗎？現在，想一想那一點！然後那羔羊前來，他拿起那書卷。有人叫約翰不要再哭泣了。有一位長老說：“看哪，猶大支派中的獅子已得勝，而且——而且他能拿那書卷并揭開它。”於是，約翰轉身去尋找獅子，可是他卻看到一隻羔羊。長老說的是：“一隻獅子已得勝。”可是當約翰過來看時，卻見到一隻羔羊從寶座中出來。

34 看，約翰以前一直沒有注意到那一點。為什麼？因為耶穌已回到那裡做他的中保的工作；他為人們流血，為人們代求，直到在創世以前名字被記在羔羊生命冊上的最後一個人進來為止。只會有那麼多人在那裡，就是那麼多。就是那樣。其他人甚至不想進來；他們根本沒有進來的欲望。因此當最後一個靈魂進入時，救贖的時間就結束了。

35 那時羔羊就前來，根據他的權利來認領他所救贖的所有被造物。地球和每一樣東西都屬於他。明白嗎？他用自己的寶血贖回了那一切。當他前來拿這本書并展開時，哦，哇，他們……約翰不再哭了。約翰看到那羔羊是被殺過的。他已經被殺，卻又活過來了。我們知道一隻被殺的羊羔是一隻血淋淋的羊羔，全身是血。他被殺了。在他被殺之後，他從死裡復活。他坐在寶座上，就是說，在寶座的後面，像**這樣**，為那願意來的所有靈魂代求。當最後一個進來了，救贖之事就完成了……神仍然拿着那本救贖的書。看到嗎？現在基督正在做至親救贖者的工作。

36 就像，波阿斯去，而路得就坐在那裡等候，直到波阿斯……我的意思是，直到波阿斯完成……那至親救贖者的工作。你們還記得我不久前傳講了那個信息嗎？我們講到路得在田裡拾麥穗；路得，無論她做什麼，最後的一件事就是路得在等待。記得我如何用那件事來預表真教會嗎？那時，波阿斯去做那至親救贖者的工作。他做了；他脫掉鞋子，在眾人面前作証，他贖回了拿俄米，通過那件事，波阿斯娶了一娶了路得。那麼，路得只是在等待，因為她已經勞苦過。她做完了一切其它的事，於是她現在在等待着。當……真教會也在等待着，在長眠中（他們當中許多人，他們當中的多數人，已經在地裡的塵土中），這期間耶穌正在做他的至親救贖者的工作。

37 現在世界越變越壞。罪惡累累，還有一還有疾病，災難，死亡和悲傷。不信神的男人們和不信神的女人們接連死去。癌症吞沒他們，以及其它疾病，因為他們不能具備足够的信心去求神和接受神的醫治。

38 現在注意，在基督的中保工作結束後，在那之後……在他的代求完成後，他就前來，從神手中拿過那書卷。然後，約翰和天上的一切，開始……祭壇下的靈魂開始快樂歡呼。我們將在第六印再次提到那點。他們是多麼喜樂啊！眾長老俯伏在羔羊面前，獻上眾聖徒的禱告。祭壇下的靈魂大聲喊着說：“你配拿書卷，因為你將我們贖回歸於神！我們將回到地上作眾王和作眾祭司。”哦，有一個大……

39 約翰說，“天上的一切，地上、地底下的一切”都聽到他頌讚神。約翰必定發現他的名字在那上面，你知道。一直都在上面！

40 然後他說：“他配得拿這本救贖之書。”那本救贖之書不再屬於審判者了。它屬於救贖者，因為耶穌已經完成了這救贖工作。

41 現在他要向真教會顯明他做過的事。阿們。明白嗎？當時他只是拿到……可是書卷是被封緘的。根本沒有人知道裡面寫着什麼。他們只知道那是一本救贖的書，但是它的內容要在這末世才被揭示出來。根據《啓示錄》第 10 章，第七位天使將被賜予那個信息。因為聖經說，“當第七個教會時代發聲時，當第七位天使發聲時，神一切的奧秘就通過他的發聲成全了。”然後，在這一切被揭開之後，那位天使就從天而降，他就是基督。要記住，《啓示錄》10:7 的這位天使是地上的，是一位使者。

42 你在《啓示錄》第 10 章中，看到基督降下來。他一腳踏地，另一腳踏海，頭上有虹，眼睛像……兩脚像火柱，等等；他舉起手來，指着坐在寶座上的那位活到永永遠遠的說：“不再有時日了。”當他要起誓時，七雷發聲了。

43 被提到天上的書寫者約翰，本該寫下他所看見的。他開始要寫下。那天使說：“不可寫出來。”因為……“不可寫出來。”那是一件不尋常……那天使說：“你要封上。”裡面是什麼呢？“你要封上。不可說出來。”看，那會被揭示，但它甚至沒有被記載在聖經裡。

44 然後，當那羔羊開始揭開那些印時，我們發現，那些印都很令人困惑。對不對？當那羔羊揭開第一印時，約翰想：“現在他就要說：‘事情會這樣發生：**某某人**將取得王位，**某某人**將會做**這件事**，**這個人**會做**那件事**。’”

45 然而當印被揭開時，約翰看到的是一匹白馬，一個騎者騎在上面。他說：“他手上拿着弓，過了一會兒，有一頂冠冕賜給他”。僅此而已。

46 接着，那羔羊又過來揭開另一個印，就出現了一位黑……一位紅馬騎者。“他有一把……他被賜給了一把——一把大刀，他要製造戰爭，他被賜給了巨大的權柄，從地上奪去太平，使人彼此相殺。”那是一種……當羔羊揭開那印時，那仍然是很神秘的一件事，（不是嗎？）

47 聖經接着說：“在七雷發聲之前的日子，神一切的奧秘將被揭示出來。”

48 現在看。當我們研究各個時代所發生的事時，我們發現有過改革者，不是先知。是改革者！每個職位都有它自己的一它自己的職責。

49 就像一個——一個電話接線員，他並不是一個電工。但他也許會做一點電工的工作。又好比，如果一個人是個線路工人，他肯定……一個人是挖電線桿洞的，他從未做過架電線的工作，他最好別做架電線的工作；但他也許能做一點修理工作或其它的事。

50 根據聖經，在末後日子裡，在真教會的最後一段時期，那真正的事要顯現出來，就是神說過，他們會差派給我們一個人。我們反覆地查考了聖經，神預言以利亞的靈要回到某個人身上。看，我想那是在聖經裡說得很清楚的。我們……我們盼望着那件事發生；在什麼地方，一個被膏抹的人在末後的日子裡要被興起來。看，你們會聽到很多狂熱分子及其它東西，那只是一只是企圖……那是魔鬼企圖在真正的那一位到來時，削弱他的影響力。但是他會被人準確地認出來。你知道以利亞是個什麼樣的人；留心觀察那件事，你——你就會認出來。那麼當他……看，選民會認出來。

51 不是其他人，其他人肯定認不出來。他們會錯過十萬八千里。就像……我們已經講過那一切，指出他們如何錯過了施洗約翰，他們如何錯過了以利亞，他們如何錯過了耶穌，一直以來他們如何錯過了所有那些先知。他們還會做同樣的事，因為聖經說他們會錯過。明白嗎？因此當他來到時，會是非常謙卑的。事情會發生得十分簡易。以至於……使人們完全忽略了。對於他們來說，那太簡易了。我們發現，總是那樣，當人們變得聰明，受了教育，什麼都懂，那麼他們就……就是他們那一類人會錯過它，你知道。明白嗎？

52 耶穌從不選擇他們那一類人作（來當）他的門徒。耶穌選擇的是沒有學問的人，漁夫，與教會等等沒有任何聯繫的人。他只是挑選普通的人，稅吏，農夫，漁夫等等來做他的工作。看到嗎？因為他們——他們知道他們什麼也不是，這樣耶穌就可以把他們塑造成某種器皿，看。只要他們一直明白他們什麼也不是，那麼神就可以在他們身上動工。

53 但一旦他們認為他們懂得某些事情時，那麼，“按他所應當懂的，他仍然是不懂。”這是聖經說的。於是，我們——我們發現是那樣的。

54 看，我們知道這些奧秘必須被揭開。

55 那些偉大的改革者，像提出因信稱義的路德，提出成聖的衛斯理，在五旬節運動時代提出聖靈之洗等等教義的這些人，為什麼他們沒有抓住這些——這些信息呢？為什麼他們沒有獲得這些啓示呢？因為他們只是改革者。明白嗎？

56 就像，從另一方面舉個例子，有人進來，“得了像王一樣的權柄，卻不是王。”看到嗎？明白嗎？你必須留意聖經在任何事情上所用的術語。明白嗎？現在注意。這就是有關因信稱義、成聖和聖靈之洗等，仍然有令人迷惘的奧秘的原因。哦，什麼樣的……？夏娃吃的是一個蘋果，或者她吃的是一個石榴，或是其它什麼呢？看到嗎？是……？古蛇的後裔是什麼呢？還有一還有浸禮是奉“父、子、聖靈”的名正確，還是奉“主耶穌基督”的名正確呢？哦，還有幾百種那類的事，都留下了尚未解決的問題。看到嗎？

57 在這末時這位使者要來揭開并應驗經文所說的。他會被準確地認出來。看吧。是的，先生。看，它將不會是一件了不起的大事。但在這本聖經裡，看上去它將會是一件很偉大的事。

58 按照聖經，當施洗約翰到來和施浸時，那本該是一件更偉大的事！現在想一想吧。歷代的衆先知，從以賽亞到瑪拉基，他們所有人都提到施洗約翰，預言他什麼時候會來到。而當施洗約翰來到時，他只是孤單的一個老人，沒有受過教育，滿臉鬍鬚，頭髮黏黏的像毛毛蟲，身上裹着一塊舊羊皮；根本沒有受過教育，據我們所知，他一生都沒有上過一天學。看到嗎？他從曠野中出來，甚至沒有人歡迎他上講台，因此他站在約旦河中，開始呼召人們悔改。你想像一下吧！

59 聖經說過，“那日子裡一切事都那麼偉大，甚至大小山岡都要變低，一切山澗都要升高。”是的。“崎嶇嶇嶇的必變為平坦。”

60 哦，我能想像到，外面那些人都在想，當施洗約翰這個偉大的基督先驅者來到時，所有的沙漠都要修平，再次鋪上綠草。看到嗎？哦，我猜想他們對這件事全都安排好了，就像他們今天所做的一樣。

61 但是，施洗約翰的出現是那麼微不足道，甚至連使徒們也錯過了。他們問耶穌：“哦，為什麼聖經說如果……你現在就要去獻出自己嗎？為什麼聖經說那個—那個以利亞必須先來呢？”

62 耶穌回答說：“他已經來了，你們卻不知道。他們對人子也是一樣。但是約翰，”他說：“約翰所做的，正是聖經說他要做的。人們也照他們的本性任意待約翰。”又說：“同樣，人子也要這樣受苦。”

63 哦，我猜想，不到三分之一的猶太人知道耶穌基督當時在世上。他們沒有……他們可能聽說在某處有些狂熱分子，可是他們沒有去留意那事，只是繼續過日子。“他到自己的地方來，自己的人倒不接待他。”看，我相信，甚至……看，聖經並沒有說耶穌那次會秘密地來。

64 而被提將是一個秘密。如果主耶穌第一次來尚且那麼秘密，那被提就更是無人知道的事了！對不對？人們不會知道的。他們會馬上說：“哦，我以為我們該先有一次被提。怎麼這審判就臨到地上了呢？”

65 主會說：“被提已經發生過了，你們卻不知道。”明白嗎？被提會像那樣臨到的，就像夜間的賊一樣。

66 就像有一次我讀的一本——一本書。書名叫什麼呢？《羅密歐與茱麗葉》，就是那書名吧，或是別的名字？他在屋子旁邊放了一個梯子，大概是那樣。我忘……我是很久以前讀那本書的。羅密歐來了，把他的……在夜間把茱麗葉弄出去了。

67 看，那就是被提發生的方式，它將會過去。而不是一群天使被差遣下來，用鐵鍬挖開墳墓。聖經說：“我們會在霎眼間改變。”只一眨眼工夫，一切就過去了，就那麼快。

有人會說：“有的人失蹤了。”

68 哦，我可以想像，如果今天我們在世上做個調查，每天可能有五百個人從世上消失，看吧，人們根本不知道這些事發生了。他們只是不見了。

哦，不會有太多的人被提。

69 看，我不想嚇唬你，而且我——而且我——我——我也不認為事情會像那樣地發生，但我只是要告訴你神所說的。你自己也知道。“在挪亞的日子裡，只有八個人藉着水得救。世界上只有八個人藉着水得救。”

70 哦，你說：“哦，哇！那麼我就不需要努力了。”那表明你並沒有得到你所需要的那種信心。

71 如果這裡只有一個人被提，那就是我，阿們，因為我相信。明白嗎？你應該要那樣子去相信它，看，“那就是我。”肯定的。我要活得與他那麼親近，好叫我知道當主再來時，他要把我提去。我相信這些。沒錯。所以如果……如果其他所有的人都錯過了，我會靠着主的恩典在被提裡。因為他應許過我那些，所以我知道我會——我會在那裡，因為神不能說謊。我知道我的靈魂和生命為我作証，每天我努力活得就像耶穌馬上要來一樣，

因此我將是—我將是—我將是被提的那一個。你要有那樣的想
法，“如果有八個人被提，我會是那八個人中的一個；如果有五
百個人被提，我會是那五百個人中的一個。我不知道其他人怎
麼樣，但是我要成為那五百個人中的一個。”看到嗎？你要牢牢
記住那一點。明白嗎？

72 如果你不那樣記住的話，那麼你的信心必定出了差錯。
明白嗎？你不敢肯定你已經得救了。你只是在猜測。不要猜
測。好的。

73 我們還沒有講到第三印，對不對？好的。每個晚上，我想
要……我不知道你們是否介意我占用了你們的時間。我們可以
早一點結束的。不會太……

74 記住，在揭開這幾個印時，每個印實際上只有一節經文。
先有一節經文宣布那個印，然後第二節經文講那個印。我所
讀過的大多數對印的註釋，或—或讀他們的想法，我的想法一
直—一直都與他們大多數的人一樣，也就是說，第一匹馬的騎
者是指早期教會。可是當聖靈向我揭示時，卻是完全相反的。
聖靈所做的一切，就是指出它到底是什麼。然後我試着……

75 對我來說，這是個十分神聖的任務。那就是我要有個問題
解答聚會的原因。讓我們那麼做，讓每個人直接知道這些問題
和答案，而且也都錄在錄音帶上，使大家都明白。好不好？每
個晚上我盡量用一點時間來講一下背景，使人們……

76 人們衝進來和擠進來，你們不應該那樣做。明白嗎？但
人們這樣做，因為他們畢竟是人。這裡很熱，你們—你們坐
立不安。

77 但你們一直表現得非常好。在這個聖堂中，我所見過人們
表現最好的，就是在這次的系列聚會中；人們安靜地坐着，母
親們在嬰孩開始哭時，就把他們帶到嬰兒室。每個方面都是非
常好的。

78 但我努力講一些印的背景，直到我感到聖靈的恩膏臨到我
身上，使我說出這些話，說出聖靈已經啓示給我的那些話。那
麼，如果我這樣做，在什麼地方，如果我講錯過什麼，在這裡
所有會衆面前神必定會糾正我。我—我要這些。它是—它是…

…我想要把這些講正確。沒有必要講你所猜想的。每個印都有正確的解釋，我們想要的就是那正確的解釋。我們要求神把正確的解釋賜給我們。

79 因此現在我們來看看所出現的這些騎者。第一匹馬的騎者出現時，我們認出那是敵基督走出來。接着，昨天晚上我們發現那個騎在白馬上的敵基督，那同一個傢伙，昨天晚上我們發現他拿着一把大刀，騎着馬殺人。

80 現在，看，事物總是有屬世的和屬靈的兩種類型。為了真教會的緣故，在我們進入揭開第三印的內容之前，我想講個預表。

81 聖靈所賜給我的，我記載在這裡。我這裡有幾段經文和七、八頁紙的筆記供我參考。

82 注意，我要清清楚楚地講解真教會的預表，這樣你們就一定會明白的。好不好？

83 在伊甸園裡有個屬世的新婦。記得昨天晚上我講過嗎？那位屬世的新婦，她是亞當所鍾愛的，只是尚未成為他的妻子，因為他尚未與她同房。

84 就像馬利亞是約瑟的妻子，但是約瑟尚未與她同房。“她被發現懷了一個孩子。”看到嗎？

85 在亞當與他的妻子同房之前，夏娃只是亞當的新婦。好的。我們發現神……她，她在伊甸園中失足，因為她沒有守住神的道。

86 神知道撒但會在他們當中興風作浪，因此神賜給他們一個一個地方躲藏；使他們得到保障。哦，如果神要照顧他自己的兒女，還有誰比神更清楚哪個地方是最安全的呢？

87 如果我想要照顧我的小兒子約瑟，哦，弟兄，任何事……如果我知道他的生命依賴於這件事，哦，我會……而我又有能力做這件事。哦，如果四十英尺高的鋼筋混凝土牆會一會起到保護他的作用，那是……我就會造九十英尺高，以確保他的安全。

88 如果我尚且能想到為我的小兒子那樣去做，（其實，我相信即使是他肉體的生命死了，一個孩童的靈魂也是得救的，）那麼神豈不更會為他的兒女做任何事，使他們免遭永恆的失喪！神會把他的孩子放在什麼後面呢？神把他放在自己的道後面。只要你在神的道中，你就是安全的。“你們若常在我裡面，我的話也常在你們裡面，凡你們所願意的，祈求就給你們成就。”就是那樣，在神的道中。

89 夏娃到園子裡散步，她偶然遇見了古蛇，那是一個十分老練的傢伙。她……古蛇開始……看，古蛇是屬於另一邊的。神生活、居住、行事都是謙卑的，再沒有別的方式了。明白嗎？看，這位可愛、謙卑的女人在那裡散步時，撒但以一個聰明、圓滑、老練的形象出現，要向她兜售自己的計謀。只要……

90 無論撒但如何糾纏，只要夏娃在神的道後面，她就會没事的。[伯蘭罕弟兄拍拍他的聖經—編註。]明白嗎？所以，讓撒但去做他想要做的事吧；你只與神的道同在。那樣就不會對你有任何影響。

若撒但說：“哦，你生病了。”

“因他所受的鞭傷，我得醫治。”

“你要死了。”

“他會使我復活。他應許過。”

91 看，只要站在神的道後面。就是這樣。基督自己也退回到神的道後面。“經上記着。”明白嗎？看，站在神的道後面。

92 但是，夏娃，她開始有點放鬆神的道，但她并没有完全放鬆。她只是在神話語的一個字上放鬆。而那正是撒但想要她做的。撒但藉着推理使夏娃離開神的應許。

永遠不要試圖推理神的道。要單單相信它！明白嗎？

93 於是，夏娃從那裡離開了神的道。在亞當尚未與她同房、使她成為妻子之前，她已經被撒但玷污了。她……

94 你注意到了嗎？基督也做了跟這一樣的事，一模一樣。看，為了救贖，神必須首先到達那裡。你注意到了嗎？馬利亞，在

她還未與約瑟成親前，聖靈已經先到她那裡去了。阿們。明白嗎？那就是那位救贖者來到的地方。

95 看，注意，那個屬世的女人墮落了，神為她預備了一個得救的方法。雖然她已墮落，神卻預備了一個方法。

96 看，那是地上的第一個新婦，在她丈夫與她結婚前，她就墮落了。她因為推理而墮落，沒有持守神的道。她墮落了。她落入死亡之中，是與神永恆的隔絕。她帶着她的丈夫及世上的一切，一起墮落了。她墮落了！

97 但是神滿有憐憫，為那個女人預備了一個得救的方法。神應許她，告訴她在將來的某個時候，真實的道會再次臨到她。那真實的道會向她顯明。現在記住那一點。因為，神應許基督要通過女人而出。

98 基督就是神的道。《約翰福音》第1章說：“太初有道，道與神同在，道就是神。道成了肉身，”看吧，“住在我們中間。”神在肉身中，與我們同住。耶穌基督就是神的道。

99 話還沒說出之前是一種思想。而思想必須是被創造出來的。好的。因此，當神的思想通過話語被說出來，就成為被造物。當神以思想向—向你顯示時，那是他的思想，向你啓示了。因此在**你**沒有說出來之前，它仍然是一種思想。那就是為什麼……

100 摩西出去禱告。那個火柱圍繞着他，神對摩西說：“去，把你的杖指向東方，說：‘蒼蠅出現吧。’”

101 那時候根本沒有蒼蠅。但摩西出去，拿着杖指向東方說：“蒼蠅出現吧。”還是沒有蒼蠅。摩西只管回去。然而神的話，神的思想已經被說出來了。它是神的道，事情一定會發生的。

102 看，難道你不明白耶穌說的那句話嗎？“你們若對這座山說；不是我若對這座山說。而是**你們**要對這座山說：‘你挪去吧。’”

103 首先，我猜想，在摩西的時代，首先是有一隻大綠蒼蠅發出嗡嗡聲。過了一會兒，每一碼距離內就有五磅的蒼蠅。明白

嗎？它們來自何處呢？是神……神創造了它們。難道你們不明白這是怎麼回事……

104 神只要願意，今天晚上他就可以用一用小蟲子來毀滅這個世界。哦，神可以把小蟲子疊得高高的，甚至達到月亮那裡。神唯一要做的只是說：“要有小蟲子，從地球一直到月亮。”那就是神需要做的全部事情。不用任何化學品或其它的東西，小蟲子的數量會一直增長，增長，增長。明白嗎？

105 神能做他想做的任何事。他是神，是那位創造者。他唯一要做的就是把它說出來。[伯蘭罕弟兄打了一下響指—編註。]沒錯。他是那位創造者。看，如果我們能領會他是多麼偉大就好了！明白嗎？他只是做他想做的事。

106 神坐在上面，看看那些人，這些教育家自認為很聰明，說着“沒有神”和—和諸如此類的話。哼！哦，好像他們再次在巴別一樣。我指的是巴別城。

107 看，我們注意到，神對夏娃說：“經過一段漫長時間之後，我的道還會再次臨到你。”看，夏娃是如何墮落的？我想要會衆們說出來。她從哪裡墮落的？夏娃是從哪裡墮落的？從神的道上。不是嗎？[會衆說：“神的道。”—編註。]從神的道。神說他將會提供一個方法，救贖她再回到神的道中。好的。經過一段漫長的時間，神的道會向她顯明。好的。神的道只為了一個目的而來。現在請緊緊抓住我正在說的話。神的道臨到她只為了一個目的，那就是為了救贖。好的。

108 但是，她有一個能—能起作用的代替品，直到—直到那個時候，即原本的道來臨。現在你們—你們確實明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]看到嗎？神告訴她，神的道會再次臨到她，但是在那之前，神會給她一個代替品，直到那時刻來臨。因此神給她一個祭物，作為基督寶血的代替物。

109 看，那代替物是公牛、綿羊、山羊等動物的血，但那血不能除去她的罪。明白嗎？那血只能遮蓋她的罪。根本不能除掉罪。它只能遮蓋罪。因為那是動物的血，動物的血是動物的生命。它只是一個代替品，直到真正的……現在穿上你的外套。

110 那真正的人類的血，就像人類一樣，成了化身（神）；不是通過性關係生下的，而是藉着童女，通過那童女懷孕而生。現在神應許的道成了寶血，化身在耶穌基督救贖主這個人裡。“公牛和山羊等動物的血……”

111 但是等一等。神給了一個應許說，時候一到他就會出現，“女人的後裔會傷古蛇的頭。”看，如果女人的後裔是從亞當來的，或從古蛇來的，或從其它渠道來的，那麼那後裔仍然是有罪的後裔。

112 那就是約翰哭了的原因。沒有任何人，因為沒有任何人……每個人都被隔在鴻溝、深淵的另一邊。但時候將到，這個用動物的血作的代替物會被廢除了，那真正的寶血化身會來臨：神成了肉身和寶血。聖經說，他就是那個寶血化身。《提摩太前書》3:16 說，“大哉！敬虔的奧秘，無人不以為然，就是：神在肉身顯現。”沒錯。那童女生子應驗了這一點。

113 看，綿羊和山羊的血只能遮蓋罪，而不能除掉罪，因為那是動物的血。但是動物的血可以作為一種代替品。

114 然而人們肯定習慣—習慣了那種代替品，所以人們一直就那麼獻祭。

115 真正應許的道彰顯在耶穌基督身上，証實了他自己是偉大創造者的兒子，即神的兒子，并印証了自己是神的永活的道。啊！哇！耶穌基督証明了他是神。他能够使說出的事變成現實。

116 世界上沒有任何人，或—或任何什麼，能做那事。除了神以外，世上沒有任何東西能創造。撒但不能創造。撒但只能對被造物進行歪曲，但他不能創造。罪只是公義被歪曲了。你知道我的意思。謊言是什麼？它是事實被歪曲的結果。明白嗎？姦淫是什麼？是正確的、合法的行為被歪曲了。罪中的一切，罪是真理被歪曲了。看，撒但不能創造。

117 但當基督來到時，証明他自己就是那位創造者。他有神所應許的寶血。如果你想讀那些經文，你……讓我們翻開聖經。無論如何，今天晚上我們要為此花一點時間。我……

118 我感到有些緊張。我想，每個人都想回家了，你知道。所以這是一個……[會衆說：“不。”—編註。]讓我們翻到《使徒行傳》第2章。謝謝你們。我們只會……

119 《使徒行傳》第2章，我們看看對不對，耶穌是不是證明了自己就是神。好的。翻到《使徒行傳》第2章。現在我們看第22節，彼得在五旬節那天所說的話。

以色列人哪，請聽我的話：神藉着拿撒勒人耶穌在你們中間施行異能……奇事、神跡，將他證明出來，這是你們……全……你們自己知道的。

120 “耶穌已經被證明了，他就是在你們中間的神。”通過耶穌所做的事，證明他就是神。彼得站在猶太教最高評議會裡告訴猶太人這件事。

121 尼哥德慕也知道這件事。他說：“拉比，我們都知道你是由神那裡來作師傅的，因為沒有人能夠做到這些事，除非他是來自神那裡。”看到嗎？他們都知道這事。但是為什麼呢？

122 現在請留意。看，神給夏娃一個應許。但是當……那真實的道臨到那位新婦時，她卻拒絕了。這個女人拒絕承認；這個希伯來的新婦。因為她曾是神的新婦；因此神把她休了。對不對？她曾是神的新婦。

123 你說：“哦，他們還沒有結婚。”那是對的。但是在結婚之前，約瑟要把馬利亞休掉……約瑟準備在結婚之前把她休掉。對不對？那時他只是和馬利亞訂了婚。

124 當基督來到，就是神所應許的道終於來迎親時，神發現這個希伯來新婦被她的代替物束縛得太緊，以至於她不接受神已經給她的真正的應許，也就是神的道，基督。

125 可能你們還不明白這點。現在讓我再重複一遍。我要你們明白這一點，看。

126 她（就是那新婦，夏娃，）得到應許，將有一個救贖者來到。她的救贖者就是神的道。當神的道來臨并成了肉身，她卻拒絕了。她被賜予過代替品。現在記住那點，“代替品”。直到那救贖者來到之前，代替品是一直給她的。而當那救贖

者來到時，她卻想繼續要她的代替品，她拒絕了神的真實的道。明白嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]那就是希伯來新婦的狀況。

127 同樣耶穌基督也被第二個夏娃，新婦，即屬靈衆生之母拒絕過。明白嗎？**夏娃**的意思就是“衆生之母”，那是屬靈的……“衆生”。**夏娃**，就是“衆生之母”。

128 看，當他來到那希伯來新婦那裡，她是衆生之母，但她拒絕了他。

129 那個在伊甸園的屬世的夏娃，因聽從撒但的推理、抵觸神的道而墮落。那就是她墮落的原因。好的，先生。她因做了那事而墮落。

130 如今屬靈的夏娃，就是教會，基督的新婦。她不是在伊甸園裡墮落，而是在羅馬墮落，看，在尼西亞會議中，當她拒絕了，那個從五旬節那天開始的教會，她去到尼西亞，聽從羅馬的推理，而不是持守神的道，她墮落了。她周圍的一切也與她一起死亡了。正如屬世的夏娃墮落一樣，屬靈的夏娃也墮落了。神的新婦在伊甸園墮落—墮落，基督的新婦在羅馬墮落。看到嗎？

131 注意，基督的新婦同樣因為推理而抵觸神的道，她也喪失了自己的貞節權利，失身於撒但。當我們揭開這些印時，我們發現那就是撒但，仍然是撒但。聖經說，那是撒但的座位。正如夏娃在伊甸園裡喪失她的—她的貞節權利，把它獻給撒但；教會，基督的新婦，也在羅馬做了同樣的事，她們為了她們的教條和推理而喪失了聖經。看到那是怎樣相像嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]

132 你只要檢驗那些預表，你就會找到正確的。如果我的手看起來像……如果我没有見過我自己，只要去看我的影子，就會知道我大概的樣子。看到嗎？只是，那就是方法。如果你想知道將要來臨的是什麼，你就去看過去已發生的事。聖經說：“因為……舊約中所有的事件都是將要來臨的事件的影子”。好的。

133 當她出賣了聖經，在教會裡樹立起這麼一個人，他說教會有權隨己意更改任何東西，這時她就喪失了她的為德之道，神的道。她們已經那樣做了。基督的新婦，即五旬節的新婦，在尼西亞會議上出賣了她自己的貞節，正如夏娃在伊甸園把自己的貞節出賣給撒但一樣。確實如此。好的。

134 神應許過這個教會，這個五旬節的教會，知道她會那麼做；正如神應許過夏娃一樣。

135 那五旬節的教會，你相信她出賣了她的長子名分，在……當她留在羅馬那裡，就是出賣了她的貞節嗎？你相信那一點嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]她確實出賣了。那麼不以聖經為根基的教條，有什麼用處呢？我要請什麼人找出來，使徒信經到底是什麼，或者聖經中可有一句話提到了使徒信經。那是天主教的一個信經，而不是使徒的信經。

136 請讀《使徒行傳》2:38，那才是使徒的信經，看看他是否有什麼…？…看，不管怎麼說，那是使徒們在那個時代所一直奉行的。所以如果你……明白嗎？

137 於是，她們出賣了她們的長子名分。不僅是那個，衛理公會、浸信會、長老會、五旬節教派以及其它所有的教派，都做了同樣的事。她組成了一個教派。羅馬，是什麼促使她那麼做，她形成了一個教派，並推舉一個人作它的頭目。衛理公會、浸信會、五旬節教派以及其它教派組織都做了同樣的事，推出一群人作那些組織的頭目。不管神說什麼，他們……你都得照他們說的去做。

138 哦，那是什麼？那純粹是屬靈的淫亂，是錯誤類型的女人；是的，先生，那些信條是說謊的信條，人造的信條。當她那樣做的時候，她成為……現在我要證明這一點。她在神眼裡就成為一個淫婦。你相信聖經說到那一點嗎？是的，先生。她的女兒們也行了同樣的事。

139 現在如果你記下來，是在《啓示錄》第 17 章。約翰被提到靈裡，“看到那大淫婦坐在……”我們昨天晚上讀過了。有七座山，那正是她所做的。她把她的淫亂污穢給了世人。對不對？“地上的君王與她行淫”，就是欺詐，偷竊，撒謊，以錢買

贖罪券，還有一還有參加天主教連續九天的祈禱，以及一切其它的事情。

140 哦，現在記住，她有女兒們。哦，如果她已成為一個在教派體系名下的團體，那麼那整個體系都是錯的。如果夏娃由於悖逆神而把在她名下的一切都帶入死亡；同樣，組織起來的每一個教會也會把在該教會名下的一切都帶入死亡之中。確實如此。一切都喪失了。那確實是根據神的道所說的。請讀《啓示錄》第 17 章。聖經說神要“用火焚燒她及她所有的女兒”。沒錯。那意思是，每一個組織體系將與這淫婦一起被焚燒。

141 看，那聽起來很不客氣，而我—我知道你們會對這一點提出見解，我—我要聽聽你們想說的。我—我……然而那是沒錯的。聖經是這樣說的，因此它是正確的。

142 她成了一個“淫婦”。你可以在《啓示錄》第 17 章讀到這一點。她，她做了什麼事呢？她犯了淫亂，背叛了她自己的丈夫。“哦，”你說：“不，那只是聖經說的。”道就是神。如果你刪去一點……

143 你願意你的妻子去跟別的男人接吻嗎？即使她只是接吻，沒有做別的事，你也不願意她那樣做。她那樣做已經是不忠實了。

144 “若有人從聖經裡刪去一個字或加上一個字。”哈利路亞！基督要他的妻子完全只有他的道。[伯蘭罕弟兄敲擊講台四下—編註。]那是她必須做到的。

145 因為，沒有任何東西，沒有一點一劃，或者任何什麼，或很小的什麼，可以從律法或從聖經中廢去，直到它們得以成全。耶穌說：“天地要廢去，我的話卻不能廢去。”

146 不可對神的道加上任何私人的解釋。神要一個純潔的、無玷污的妻子，不能有絲毫的調情。我不要我的妻子與別的男人調情。當你去聽任何神的道以外的推理時，你就是在聽從，是在與撒但調情。阿們！這難道不令你充滿激情嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]神要你保持純正。單單與神的道在一起。持守在那裡。好的。

147 就像神應許伊甸園裡的夏娃一樣，神也對這最後的夏娃作出應許。這個夏娃，是五旬節的教會，是教會的開始，這教會本身，只要人們到她那裡去。她就是他們的母親。但你注意，當人們一旦和她的罪有份，他們就會與她一起死亡。

148 例如來了一個小伙子。他說：“我—我想要事奉神。”

149 他們回答說：“哦，你要這樣做。去那邊悔改。”

“好的。我就去做。榮耀歸給神！”他就去那邊認罪悔改。

150 然後他們對他說：“現在來加入我們吧。”看吧，你看吧。嗯哼。明白嗎？他們抓住了他。哼！沒錯，他馬上就與它一起死亡。看到嗎？明白嗎？那只是……那就是這本聖經教導的，看，不是我說的。因為神的道在這裡是這樣說的。好的。

151 看，神應許她，正如應許夏娃一樣。神告訴夏娃將會有一個時刻，神的道要再次臨到她。現在你記起來了嗎？她從什麼事上迷失，就從那事上恢復過來。因為只有唯一的一樣東西能恢復這事，那就是神的道。確實如此。

152 我說過，如果你拿槍射擊，沒有射到目標，就要找出偏差在哪裡。你必須回到原來的地方，重新開始。明白嗎？

153 如果你回頭，你就要回到尼西亞。那是你要重新開始的地方，看。回去，從那些組織中出來，從所有的那種教會中出來。我們看到這些印是多麼完美。

154 在我的一生中，我一直想知道為什麼我會如此反對教派組織體系。我不是反對教派裡的人，不是。教派裡的人就像我和你，或像任何其他一樣。但我反對的是那個體系，那個教派體系，現在我明白了。過去我一直不明白，現在我明白了這一點。沒錯。

155 神應許屬靈的夏娃，正如他應許屬世的夏娃一樣，就是神的道會恢復給她。在這末世，神要把原本的道再恢復給真教會。

156 現在特別注意。我—我要你真正明白。神應許夏娃說，神的道藉着她的種子得到恢復的時刻一定會來臨。這道本身，就會成為那種子。當他們給她一種代替品，她就抓住那代替品

不放。當神的道臨到她時，她做了什麼？她說：“我不想要。”神的道太卑微了。在她看起來，神的道不正確。神的道不够高雅。“生在馬槽裡？哦，太糟糕了！哇！像那樣的一個傢伙，連一天學也沒有上過？哦，我不能接受他。那不是彌賽亞。像那樣一個任人踢來踢去的人，稱他為‘彌賽亞’？讓人用破布蒙住他的臉、打他的頭？他還稱自己是先知，是一個真正被興起來的先知？”

157 其實，他們并不了解衆先知。耶穌是這樣說的。耶穌說：“你們若真知道衆先知，就會知道我。”沒錯。

158 現在注意。當神的道按照神所說的方式準確地臨到她時，她卻認為神的道會以另一種方式臨到她。我現在談論的是猶太人新婦，希伯來新婦。那是從夏娃開始的。當真實的道來到時，她不要。她想要跟她的那些代替物在一起。

159 看，神應許屬靈的夏娃，在五旬節那天，在事情發生之前，大約在教會墮落之前四百年，神就說了教會將墮落，說出教會將要做那些他們所做的事。但是，神應許在末後的日子裡他會再次差遣他的道回來。

160 耶穌在世上也說到同一件事；他會再次差遣他的道。什麼是……當應許的道來到時，它會發現什麼？它會發現和它第一次來時相同的事。是的。他們已經……他們，他們想要他們的代替品。他們想要他們的教派。他們想要他們的信條。他們想要按照他們想要的方式生活。他們想說：“哦，我是某某人。我屬於某某教派。”不管神正在做什麼事，不管神如何地彰顯他自己，神能使死人復活，神能辨別人們心中的秘密，神能做聖經說他要做的每一件事。那是毫無關係的。他們說：“任何事如果與我的教派組織沒有關係，那麼它就什麼也不是。”看到嗎？

161 希伯來新婦也行了同樣的事，沒錯，看，她們聽從她們的代替品。而神應許了她們那真實的。當那真實的來到時，她們卻不要。因為它太卑微了。

162 看，今天當一當它出現時，也發生了同樣的事。看，在《瑪拉基書》第4章，神說他要在末後的日子裡發出信息，來恢復

事情。約珥說：“那些年蟲子所吃的，我要恢復給你們。”從那原本的五旬節枝子上，羅馬天主教吃掉的每樣東西，衛理公會吃掉的每樣東西，浸信會吃掉的每樣東西，神說：“我都要在末後的日子裡恢復。”沒錯。

163 神能差派給我們這樣的一個人，他將是……神從來只把他的話語傳給一位先知，而不是傳給改革者們；只傳給衆先知。現在還不是那個時刻。現在是……那個時刻正在到來，那就是為什麼我們要注意觀察那個時刻的到來。他將是那麼謙卑和溫柔！那麼……哦，哇！

164 你以為他們高貴的衛理公會、浸信會、長老會、五旬節教派會接受它嗎？

“哦，”你問：“為什麼你把五旬節教派也包括在內？”

165 五旬節教派是屬於老底嘉教會時代的。“富足，一樣都不缺。”

166 但神的道說：“你不知道你是貧窮的。”他們可能會建造幾百萬美元的建築物，但仍然是貧窮的，屬靈的貧窮。

“哦，”你說：“我都看到了。”

“你是瞎眼的！”

“哦，”你說：“讚美神，我有衣服遮掩羞恥。”

“你是赤身的！”

“哦，我信得過我們教會的人。我們有神學院。我們……”

167 但神的道說：“自己卻不知道。”你們說的與實際情況正好相反。看，如果聖經說老底嘉教會處在那樣的情況……

168 世上沒有人能否認這就是最後的時代，因為這是老底嘉教會時代，或者說是第七個教會時代。這就是我們所處的時代，那第二個兩千年快要結束了。不再有教會時代了。那就是你們“春雨派”的弟兄們不能建立起另一個組織的原因。不會再有組織了。沒錯。這是末期了。阿們。不可能再有教會時代了。一切都結束了。

169 但是如果五旬節運動的信息是最後的信息……就是說，因信稱義，成聖，聖靈之洗，那麼最後三個教會時代的這最後三個信息，形成了一個完整的誕生過程。

170 正如一個婦女生孩子要經歷三個過程；第一個過程是羊水破裂，下一個過程是出血，再下一個過程是生命。

171 當他們把耶穌釘在十字架上時，血和水從他身上流出來，而產生了新的……產生了新生命。他們扎耶穌的肋旁，有血和水流出來，耶穌說：“父啊！我將我的靈魂交在你手裡。”從他身上流出來的是水，寶血和聖靈。

172 看，《約翰一書》5:7 告訴你那一點：“在天上作証的有三：父，道（就是基督）與聖靈。”這三者歸於一；它們不是一，但他們歸於一。作証的有三……不，這三者是“皆為一”。我說錯了。“在地上作証的有三：就是聖靈，水與血，這三樣也都歸於一。”

173 你可以沒有因信稱義而成聖。你可以沒有成聖而因信稱義。你可以沒有接受聖靈而成聖。確實是那樣。

174 在《約翰福音》17:17 中，門徒們已經成聖了，并被賜予了能力趕鬼，但他們仍然沒有聖靈。看到嗎？肯定是那樣的。他們必須上到一間樓房，等到五旬節那天，聖靈降臨。

175 猶大在那一點上暴露了他的本性。看到猶大身上的靈怎樣以它自己的方式做工，通過了因信稱義和成聖嗎？但到了末後，猶大暴露了他真實的本性。看到嗎？沒錯。

176 現在注意，看，我們正處在末後的時刻。屬靈的夏娃，正如屬……正如希伯來夏娃得到應許，正如希伯來新婦得到神的道要再次臨到她的應許。從五旬節那天誕生的屬靈的新婦，當她在尼西亞墮落後，也一樣得到應許，神的道要在末後的日子裡再次臨到。現在你說，那麼……

177 如果你要另一節經文，請翻到《啓示錄》第 10 章。那裡說到，“在那個時候，最後一位天使，也就是第七位天使（第七位使者）在他的聲音的日子裡開始要發聲時，神的奧秘就將成全。”明白嗎？這是神的道的恢復！聖經說這位末後日子裡的使者會這樣，“把他們恢復到原本的信心上，恢復到父親們的信

心上。”但你想他們會接受嗎？不會的，先生。正如神在《瑪拉基書》第4章裡所說的，“在末後日子裡神要再次恢復他原本的道。”

178 但她喪失了。看，她在尼西亞喪失了神的道。夏娃在伊甸園喪失了神的道；夏娃在各各他拒絕了神的道。這個尼西亞一群人在這末後日子裡正在拒絕神的道，做着同樣的事。哇！

179 當神的道以肉身彰顯時，她，夏娃，希伯來教會，當時的一切屬靈的衆生之母，她拒絕了成了肉身的道。她被自己的傳統和教條捆死了，以至於錯過了神的道。這最後的夏娃也在做同樣的事，確實如此。好的。

180 他們錯過了耶穌基督，就是神的道應許過的，那永活的道彰顯在肉身。神的道應許做這些事。應許已作出，在這末後的日子裡也會這樣。“所多瑪的日子怎樣，人子來的日子也要怎樣。”現在注意在所多瑪發生過什麼。“挪亞的日子怎樣，人子來的日子也要怎樣。”明白嗎？注意看那時發生過什麼。明白嗎？看，主說會發生相同的事，我們現在就生活在那個時刻。哦，那是可能的，我猜想，我可以從聖經裡找出六百個類似的應許，都是指它的。看到嗎？但是，人們拒絕了它。

181 她堅持要她的傳統和代替物，而不是那一那……她堅持要代替物的血，而不是真正的寶血。耶穌，神的道說，當神的道向她彰顯時，“因為她堅持那些傳統……”耶穌，這彰顯出來的道，對那位希伯來新婦說：“因為你堅持你的傳統，使神的道對你毫無作用。神的道起不了作用。”

182 看，那就是為什麼今天我們本該得到復興，但我們得到的卻是教派的復興。我們還沒有得到真正的復興。沒有，沒有，沒有。沒有，先生。不要以為我們已經復興了。我們還沒有。哦，他們得到了幾百萬、幾千萬、幾億名教會成員，但沒有一個地方得到了真正的復興。沒有。沒有。

183 新婦還沒有得到復興。明白嗎？還沒有復興，還沒有神的彰顯來激發新婦。明白嗎？我們正在尋找它。需要那七個未知的雷來再次叫醒她，看。是的，神會差遣的。他應許了。現在注意。

184 看，她是一—她是死的。如果教會能忘掉他們的信經，忘掉他們的教條，只拿起聖經，祈求神的應許，那麼神的道就會對他們產生效力。但是，看，耶穌說：“你們因為承接傳統，使得神的道對你們不起作用。”今天同樣的事發生在屬靈的夏娃身上，看，今天這個屬靈的新婦，就是所謂的教會。她聽到了神的道，但是她不會接受。相反，她接受教條。因此，神的道對她不起作用，看，因為她試圖把她的教條注入神的道中，那是行不通的。我們今天所需要的是……

185 我一直在閱讀這本《**主來的預兆**》雜誌，那上面的大字標題寫到：“我們需要一位先知來到！我們需要一位先知來到！”我猜想，當那位先知真正來到時，人們會一無所知的。就像……沒錯。一貫都是那樣，你看。“我們需要他，”你談到的每一個話題都是：“我們需要一位勇敢的、能把主的道帶來的先知。我們相信聖經應許過這一點。”

186 看，我認識摩爾弟兄—弟兄和他們那些人，我在他家吃過飯，還有其它接觸，他是那個雜誌的編輯。他是一個很好的人，有真才實學的，我猜想，他是最優秀的人之一。但是，看，他知道我們必須有一位先知。摩爾姐妹也是最優秀的婦女之一，有點……可憐的人，他們為這雜誌奉獻很多。

187 我的看法是，在這個領域中，那是最好的雜誌之一，就是《**主來的預兆**》。但你可以發現他們一直在吶喊：“我們需要一位先知！我們需要一位先知！”看到嗎？哇！那就是他們一直在談論的。

188 看看我們今天的處境，就像昨天和今天的電台廣播說的那樣……浸信會教會以及其它教會說：“我們不是要加入天主教，我們只是要與他們團契。”看到嗎？

189 從我們這裡，從我們這裡傳出的信息是：“要遠離那個有毒的東西！”明白嗎？明白嗎？“二人若不同心，豈能同行呢？”光明和黑暗不能在一起交通。當光來到時，黑暗就消失了。明白嗎？那是不能……光是最有能力的！你不能用黑暗來驅散光明。但是你可以用光明來驅散黑暗。沒錯。主耶穌就是那道光，他就是神的道。明白嗎？看，這就是了，立刻回到這點

上。你不能使神的道說謊，或者作任何錯事。神的道的光會立刻再回到那點上。是的。

190 就像若有什麼人試圖和你爭吵；如果你知道你自己的立場，也就知道他信的是什麼。

191 就像抓住一隻兔子，把它放在圍欄裡，你把圍欄的每一個洞都堵住了。你只要守住門口；那兔子必定會回到這門口的。就是這樣而已。你把它圍在裡面了。對不對？那兔子不得不又回到門這裡，因為那門是它能跑出圍欄的唯一出口。它會把頭鑽進**這個**縫隙，差點把它脖子扭斷，又跑到**那裡**和**那裡**。而你只要站在門口觀察，那兔子會再次回到門口來。看到嗎？就是那樣。

192 那就是你唯一要做的事。與神的道站在一起。你可以四處大聲鼓吹你的教條，甚至折斷你的脖子，但是你必須直接回到神的道上來。明白嗎？是的，先生。這是全備的道。

193 哦，看吧，她們—她們—她們—她們不想要神的道。她們不想要神的道。因為她堅持她的傳統，使神的道對她毫無功效。

194 這就是屬靈的夏娃所做的同樣的事。她不要……她想要保持她的傳統，遠離神的道。她堅持她們的教派、她們的信條及她的長老們的傳統，而不接受神的道。

195 在末後的日子裡，當神的道的應許被傳給她的時候，她因為自己的傳統而不接受，正如那希伯來新婦所做過的一樣。儘管真實的道向她彰顯了，証實了，印証了，她仍然不要。為什麼她不要呢？因為這就是她的本性。她不可能改變自己的本性。沒錯。她不能戰勝她的本性。明白嗎？她被預言了不會接受的，你怎麼可能讓她不那樣做呢？

196 現在你唯一要做的是，為你能行在神的道中而喜樂。就是那樣。等候着。好的。

197 神應許了，在這末後的日子裡，他要向她彰顯并印証他的道，而她仍然會不接受。神通過他的僕人衆先知，向她作了那一切應許。神通過耶穌基督，通過約珥作出了應許。神通過保羅作出了應許。神通過瑪拉基作出了應許。約翰……神通過啓示者約翰，通過所有那些先知，作出了應許，說到給她

的這個最後的信息到底是什麼。如果你要記下經節，當然，你們都知道，就是：耶穌，《約翰福音》14:12；約珥，《約珥書》2:38；保羅，《提摩太後書》第3章；瑪拉基，《瑪拉基書》第4章；啓示者約翰，《啓示錄》第10章，17節，第1節到第17節。看，正是現在要發生的事！對於教會來說，那是什麼呢？化身為肉身的道再次在他的民中彰顯！明白嗎？但他們就是不相信。

198 你知道當耶穌看到他……當耶穌在他們的面前行了神跡，并証明了他就是神時，他說了什麼話？耶穌証明了他在做什麼。他是。他準確地做了。他——他對他們說：“哦，你，迦百農啊，你已經升到天上，在你那裡所行的……異能，若行在所多瑪，它還可以存到今日。”沒錯。而在迦百農，耶穌除了醫治幾個病人，說出他們心中的秘密以外，沒行多少神跡就離開了。嗯哼。就是那樣。明白嗎？

199 他們不知道那異能是什麼。他們以為必定是一個很大的節目，所有的人都站起來，法官發表演講，還有一還有樂隊演奏，彩旗林立，以及——以及盛裝的婦女，還有她們的……等候着，所有戴着大高帽穿着大翻領衣服的哲學博士，法學博士等等，他們全都必須走進來。人們說：“那多麼偉大。”

但神說：“那多麼愚昧。”

200 神興起一個小人物，他可能連ABC之間的區別都幾乎不懂，但神通過這個小人物行出某件事，能使真教會火熱起來。而他們其他人說：“那是一群聖滾輪。”神稱那個為“偉大的”，世人卻稱之為“愚昧的”。世人稱那個為“偉大的”，神卻稱之為“愚昧的”。看，正好相反。明白嗎？神已應許的事，神必會成就，或已經成就了。看到嗎？就是這樣。

201 希伯來夏娃仍然像從前一樣。她就是不接受。你可以使死人復活；你可以看到神的靈彰顯。當年耶穌來了并印証了他是神的兒子。他首先開始傳道。然而人們想的是：“哦，他有點怪。他到底是誰？”哦，馬上你知道，人們開始說……

202 當然，以前當耶穌的先驅者施洗約翰來到時，他們也這樣說過，他們問過約翰：“你就是彌賽亞嗎？”

203 約翰回答說：“我不是。但他正站在你們當中。” 嗯哼。看到嗎？為什麼？因為約翰知道當他的信息發出時他要做什麼。他知道他要做的事。

204 正如挪亞一直注意着以諾。當以諾被提了，挪亞說：“最好離方舟近一點。時間就要到了。” 挪亞一直注意着以諾。明白嗎？

205 約翰注意着耶穌告訴他的跡象，或者說注意着神告訴他的跡象。約翰說：“現在他就站在這裡，就在你們中間什麼地方。我不認識他，但我將會認出他。”

206 他們站在那裡問約翰：“你不是那個彌賽亞嗎？” 說：“是總部派我們來的。” 嗯哼。他們說：“我們的長老和所有的人派我們來這裡。如果你是彌賽亞，為什麼不到我們總部，使你自己在那裡出名，不要與這裡的這群無名小卒在一起！你應該上那邊去，使你自己出名。”

207 約翰回答說：“我不是彌賽亞。” 他說：“我是那在曠野裡呼喊的聲音。”

208 約翰的回答遠遠超過他們所能明白的。他們對此一無所知，看，然而他們都在等待他的到來。他們說：“他不可能是像那樣的人。哦，哇，那樣就太糟糕了！”

“你是哪個學校畢業的？”

“我什麼學校也沒上過。”

“你有沒有會員証？”

“什麼是會員証？” 看到嗎？

209 約翰是受神恩膏的。他說：“我只知道一件事。斧頭已經放在樹根上。” 看，那就是他—那就是他擁有的全部知識。他用樵夫的術語說話，而不是用神職人員的術語說話；他用的字眼是毒蛇、斧頭、樹，等等。他—他沒有用牧師的術語說話。

210 但耶穌卻說沒有一個先知比約翰更大。“凡婦人所生的，沒有一個像他，直到他的時代。” 沒錯。“他比先知大多了。” 他是那約的使者，站在律法時代和即將來臨的恩典時代之間。明白嗎？“他比先知大多了。”

211 當時—當時他們都不認識他。他們都不了解他。約翰是很奇特的人，所以他們錯過了他，看。

212 當耶穌來到時，這個木匠的兒子，還帶着“私生子”的壞名聲，人們肯定不會接納他，不會有那種事。他們不會去見像那樣的一個人。

213 但是，看神做了什麼。神揀選了貧窮的、不識字的漁夫、樵夫、農夫，還有妓女，而讓達官貴人靠邊站。為什麼？什麼事？為什麼神那麼做？為什麼神做那樣的事？你能想像得出嗎？因為他們那些人認出耶穌就是神的道。現在讓我們留意他們一下。

214 有一個無知的老漁夫，連自己的名字也不會寫。聖經說他是“沒有學問和無知的人”。他把幾筐魚從船上搬下來放在岸邊。然後他就沿着海邊走去，要看那邊為什麼人聲嘈雜。但在他心靈的深處，他知道聖經說過彌賽亞……所有希伯來人都盼望着彌賽亞，因為當彌賽亞來的時候，聖經裡的事就會發生。

215 已經有很多假彌賽亞興起了，說：“我就是彌賽亞，”并帶着數百人誤入歧途，導致滅亡，等等。但是，看，那是為了在真正的那一位來的時候，好叫人們認不出他來。

216 有人聲稱他們已經擁有以利亞的斗篷、外衣及其它東西，但那—那只是—那只是為了在真的以利亞來到時好叫人們認不出他來。看到嗎？沒錯。各式各樣穿着長袍和外衣的人，埋葬時頭上戴着各種各樣的風帽，等等。那都不能……那—那只能證明有一個真以利亞。正如一張假鈔票，表明在什麼地方必定有真鈔票，只要你能把它找到。明白嗎？

217 所以耶穌來了。現在這些達官貴人走出來，但他們緊緊抓住他們的代替物不放！“哦，”他們說：“看，如果彌賽亞來到，他肯定會去找該亞法。他會來到我們的教派。他會來到法利賽人中。”撒都該人說：“那是你們的想法！彌賽亞會來到撒都該人中。”他們就是這樣，看，今天他們也有同樣的事，看。

218 但當耶穌來的時候，那情形對他們來說很陌生。耶穌來到的方式，哦，與他們想的完全相反，但是耶穌是根據神的道而來。而他們卻不懂神的道。

219 讓我把那點說清楚，使你們能……使這點能深入你們內心的深處。我要你們真正明白這一點。那就是你們今天的問題所在，看，你們不懂神的道！明白嗎？

220 耶穌說：“你們知道分辨天上的氣色，倒不能分辨這時候的跡象。”

他們說：“我們有摩西。”

221 於是耶穌說：“如果你們認識摩西，就會認識我。”實際上他們不認識摩西，因此他們也不認識主耶穌，他們只知道他們自己所孵化出來的教條。

222 現在讓我們繼續講那個老漁夫。他放好他的魚筐。他摸摸他灰白的鬍鬚，向着人群走去，說：“我相信我會認出他是誰。”

223 他的兄弟曾對他說過：“來吧。讓我們去看看。”說：“那是同一個人。就是前天人們說起的那人……昨天一整夜我都和他在一起。你認識約翰嗎，我跟你說起過的？”

224 “是的，就是那邊的那個野人！是啊，我聽說過他的事。”“哦，”你知道，老西門說：“我在那邊聽說過他的事。是的，兩三個月前到過那裡。對。”

225 “哦，他說……有一天他站在那裡，他說了一件怪事。他說：‘你知道，彌賽亞馬上現在就來這裡了！’人們問他：‘你怎麼知道？’他往那邊看去；那邊站着一個普普通通的人。他說：‘我看見神的靈像一隻鴿子落在他身上。我聽見一個聲音說：‘這就是他。這是我的愛子，我喜歡居住在他裡面。’”然後，他立刻走進水中去為那個普普通通的人施洗，等等。哦，在那裡，他說他認出他來。”

226 “哦，我不知道，”西門說：“那種事我已經聽說過很多次了。”但是他這次去了。在西門的心中有一顆預定的種子。看到

嗎？耶穌這樣說的。是的。西門往耶穌那邊走去。他走前去。他想：“我要去參加他的聚會，看個究竟。”他到了那裡。

227 耶穌站在那裡，只是個普通的小伙子。西門走了過去。耶穌對他說：“哦，你的名字叫西門。你父親的名字叫約拿。”那句話引起西門的注意。為什麼？他裡面那一顆小小的、永恒生命的種子受到了撞擊。是的，先生。

228 西門說：“等一等！你怎麼知道？你從來沒有見過我。你也不認識我父親，因為他已經死了好些年了。而你一來到這裡，就對我說出那些話？看，我知道聖經說……”現在，不要去管長老們說些什麼。西門想：“聖經說彌賽亞必是一位先知。他就在那裡，那就是他。”

229 有一天耶穌和一群猶太人從撒瑪利亞經過。耶穌離開了他們。那時過來了一個名聲不好的婦女，可能是很漂亮的小婦人，你知道。她從小就在街頭流浪。這時她向井邊走來。可能她在想着什麼事。她來到井邊，把水桶放下去。她開始擺動井繩，好讓桶裡盛滿水。那時她聽到一個男人說：“請你給我水喝。”她左右觀看，看到有個中年猶太人坐在那裡。

230 她說：“嘿，你不是猶太人嗎？你不能那樣說。按照慣例你不該跟我說話。我是撒瑪利亞人。”

231 耶穌說：“如果你知道跟你說話的是誰，你就會……你反而會要我給你水喝。”

232 她說：“你的桶在哪裡？”看到嗎？“你的井繩在哪裡？”

“哦，”耶穌說：“我要給的是生命水。”

233 “是什麼？”看到了嗎？“哦，”她說：“為什麼你們都要在耶路撒冷敬拜。我們的祖先敬拜……”

234 “哦，”耶穌說：“沒錯，但是，”他說：“我們猶太人知道我們敬拜的是什麼。”又說：“你知道，時候將到，人們不在耶路撒冷、也不在這裡的山上敬拜。”他說：“他們要——他們要在靈裡敬拜神，因為神是個靈，是靈和真理。”哦，她開始思考那些話，你知道。

耶穌又說：“去叫你的丈夫來。”

她說：“我的丈夫？我没有丈夫。”

235 “哦，”耶穌說：“你說的沒錯。”他說：“你周旋在五個男人之間，現在你又有了第六個男人。”又說：“你有過五個丈夫。你，你知道。你說的是真話。”

236 注意！那是什麼？那道光撞擊到那種子。那種子一直埋在那裡，就是神所說過的話。是的，先生。

237 那種子在地球上。神挪開水，使太陽照射到種子，種子就發芽長大。沒錯。明白嗎？那種子所需要的就是太陽。那種子只需要光。是的，先生。

238 當在基督裡的聖靈把她過去的生活挪開，向她指出那些事，那道光就撞擊了那種子。她說：“先生，我看出你是先知。”她說：“看，我們知道，我知道，當彌賽亞來了，他會是你這樣子。我們已經幾百年沒有先知了。我們幾百年來都沒有一個真正的先知。”她又說：“你說到我丈夫的事，并告訴我有過幾個丈夫，等等。哦，”她說：“我不明白這些。”她說：“當彌賽亞來時，他會做那些事。但你是誰呢？”

耶穌回答說：“我就是他。”

那她就明白了。看到嗎？雖然她是個妓女！

239 而那些祭司們東張西望着，說……那些祭司必須向他們的會衆作個交待。他們說：“不要跟那個人交往。他是—他是被鬼附的。就是那樣而已。”看，差別就在那點。那是與今天的情況同樣的。看到嗎？那情況與今天的情況完全吻合。是的。是的，先生。

240 她，她認出他，因為那道光撞擊到她裡面的種子。他們……他們那些漁夫、樵夫、農夫、稅吏、妓女，他們在耶穌身上看到了簡易的經文說他要做的事。而那些法利賽人則因為他們的傳統認不出他來。[伯蘭罕弟兄停下做了某種姿勢。會衆積極回應—編註。]他們不能明白，是因為他們的傳統。而那些妓女、農夫，以及其他的人，他們卻看出來了，所有那些被預定的人都看出來了。當疑惑消失之後，種子就開始生長。沒錯。

241 那井邊的撒瑪利亞婦人做了什麼？她是否說：“哦，我很榮幸見到彌賽亞？”哦，沒有，弟兄。她立即跑進城去。她忘記了打水的事。她說：“你們來看，有一個人將我素來所行的一切事都給我說出來了。這不就是聖經上說的彌賽亞要做的事嗎？這不正是那個嗎？”其他人也看到了同樣的事。

242 在《約翰福音》14:12節，耶穌基督說，這同樣的事會再次發生。他也在《路加福音》裡說：“好像挪亞的日子。”神在一個人裡彰顯他自己，說出是誰在他身後；說出撒拉做了什麼，她在帳棚裡暗笑。所有這些經文，如《瑪拉基書》等等，都預言了在末後日子裡這事會再次發生。《希伯來書》第4章說，當“神的道”回來時。《瑪拉基書》第4章說神的道會藉着人回來。《希伯來書》第4章說：“神的道能辨明人心中的思想。”

243 人們可以看見這些事成就，卻仍然轉身離去。他們的傳統使神的道對他們隱藏起來，對他們毫無效力。哦，我們正是處在這種情況。就是那樣。嗯哼。

244 你知道，神今天也可以做同樣的事。他會出現在眼前，行出他那時行過的同樣的事，正如他說過他會做的。看到嗎？神應許要做那事。神應許要做那事。如果神要做那同樣的事，就會通過老底嘉教會時代的使者來做。

245 那麼，如果老底嘉教會看到那事成就，他們也會像希伯來教會一開始所做的那樣。嗯哼。不管那事得到多麼充分的印証，哦，他們也會拒絕它。哦，哇！

246 看，聖經說會這樣的。我們會回到神原本的道，會按所應許的得到彰顯，又恢復到原本的信心上來。神通過做這些事來向人們表明他在他的子民當中居住；甚至讓他的照片被人攝下，得到科學的驗證。但人們仍然不相信。他讓照相機的鏡頭拍下他站在那裡，證明他是昨日今日一直到永遠是一樣的火柱，就像《希伯來書》13:8所說的，來表明它是科學的，從各個方面，科學地証明了屬靈領域裡的東西。所有可以用來印証它的方法，都已經印証了它。

247 你知道，人們很可能再做同樣的事。他們很可能馬上走開，去做他們所做過的同樣的事。

248 哦，神幫助我們！哦！我們就停在這裡。我的禱告是，當我們前來時，求神幫助我們現在就能明白。因為我不想把你們留得太晚。求神幫助我們明白。我相信聖靈正在臨到我們，他會幫助我們，來啓示，來揭開這個印。

249 讓我們來讀經。我們看到教會的處境是怎樣的，我們看到教會所經歷過的，以及他們做過的事，也看到事情會怎樣臨到，看到它就在那裡，看到他們會做什麼事。他們正是那樣做的。現在你們知道我們的處境嗎？你們自己判斷。我不能替你們判斷。我只是負責傳講神的道。凡是神所賜給我的，我就傳講出去。若非神賜給我的內容，我就不能講；也沒有其他人能講。

揭開第三印的時候，我聽見第三個獸說：“你來看。”我就觀看，見有一匹黑馬，騎在馬上的手裡拿着天平。

我聽見在四獸中有聲音說：“一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥，但你不可糟蹋油和酒。”

250 看，那羔羊手裡已拿着書卷，揭開那些印。他已經揭開了第一印，第二印，現在揭開第三印。當他揭開它，當羔羊揭開它，揭開第三印的時候，第三個獸……

251 有多少人知道這第三個獸像什麼？看上去像一個人。第一個獸像一隻獅子；第二個獸像一隻牛犢，或者像一隻牛；而第三個獸像一個人，它是一個人。約翰聽到那——那活物，他聽到那——那獸說話。那個像人的活物對約翰說：“來看這是什麼，這一直被隱藏的奧秘是什麼。”自從創世以來所經歷的救贖年代，這個奧秘一直被隱藏在這印中，那就要揭開了。看，“你來看那是什麼。”

252 於是羔羊揭開那印。一個雷發聲了，那羔羊揭開那個印。

253 看，約翰走過去看是怎麼回事。他看到了什麼呢？他看到一匹黑馬。那騎者手裡拿着天平或秤。看，那就是約翰看到的第一樣東西。當那羔羊宣告，揭開那印時，另一個獸……看，

那些獸輪流宣告：“你來看。”約翰，他可能是像這樣站着的，他走到這裡，當時那羔羊過來揭開印，然後走開。通常……

254 就像我們在第一印所看到的，雷聲響了。約翰觀看，要弄清楚發生了什麼事。他看到了一個人過來，首先是騎在一匹白馬上。約翰看着他騎在馬上過來。一路下去，約翰看到他一直走到底。約翰注意到，騎在白馬上的那——那騎者手裡拿着一把弓，但沒有箭。約翰看到的下一件事是，那個騎者得到了一個冠冕，他騎在馬上繼續往前走。

255 然後我們發現，那羔羊又來。他揭開另一個印。看。現在來了一匹——一匹紅馬。那個人手裡拿着一把大刀。他沿着聖經時代繼續走下去，看，他手裡拿着大刀要殺人和從地上奪去太平。

256 現在那羔羊揭開另一個印。像一個人的另一個獸說：“你來看。”現在約翰走過去，要看這是什麼。當他走過去時，看見來了一個騎在黑馬上的騎者。

257 看，昨天晚上我們發現騎在白馬上的騎者與騎在紅馬上的騎者是同一個人。

258 并有聲音從四獸中發出，說：你看。來看那是什麼：那是神在這四獸中。約翰看到了這匹黑馬。

當……在四獸中有聲音說：“一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥，但你不可糟蹋油和酒。”（看到了嗎？）

259 讓我們來談談這個騎者。如果你注意到，第一個騎者是誰。昨天晚上，我們已經根據聖經找出答案了，並且第二個騎者與第一個騎者確實是同一個，只是他騎了另一匹馬。怎麼回事？他改變了職務。明白嗎？是的。我們發現他是個敵基督，他改變了他的地位。

260 我們發現，當這騎者首先騎在白馬上時，代表他成為一個教義。看，我們在聖經中已經找到每一個騎者所代表的意思。明白嗎？

261 現在注意，今天晚上，我們要談到那另一個教會時代。明白嗎？我們現在要談第三個教會時代。明白嗎？第三個教會時代與第三匹馬非常相似。明白嗎？

262 看，第一個教會時代是什麼？尼哥拉一黨人有了一個教義，看，開始只是一個教義。好的。然後，我們所知道的就是，這尼哥拉一黨人的教義被公認為是正確的，接着就產生了行動。他們授予那傢伙一個冠冕。隨後，這種敵基督的靈就成為一個人的化身。看到嗎？接着我們發現他又變成了一個撒但的化身；魔鬼離開，撒但進來了。

263 正如那個教會是那種類型的，是敵基督的教會，處在發展中一樣；新婦在不同方面也在發展：通過因信稱義、成聖和聖靈之洗這些方面，也不斷在發展，看，就是那樣。只有一點不同，敵基督的教會是先復興，而真教會是在最後才復興。她們的頭三年……她們的頭三個階段，她們經歷了黑暗時期；然後第三個，通過三個階段，教會就出來了；從因信稱義、成聖、到聖靈之洗，神化身在我們當中彰顯。那騎者出現，以敵基督的身份，以假先知的身份，以獸的身份，然後進入黑暗時代。而真教會從那黑暗時代出來，因信稱義，成聖，聖靈之洗，道的化身，正如現今一樣。那騎者繼續走下去。嗯哼。你看到那一點嗎？他往下走。而真教會往上走。明白嗎？多麼完美。哦，多麼美妙啊。我喜愛這一點。

264 騎者是同一個，只是在他職務上的不同階段。

265 第一階段，他騎在一匹白馬上，看，他只是一個教師，只是一個敵基督的教導者。他反對神的道。

266 什麼樣的人是敵基督？任何一個人，若否認聖經裡的每一句話都是真理，並這樣去教導別人，這個人就是敵基督，因為他們否認神的道。而耶穌基督就是神的道。

267 看，在第一階段，白馬上的騎者只是一個教師，但在他的教義和本質中有一個敵基督的靈。它是單純的。它好像不會糟蹋任何人，持續地那樣教導着。那就是撒但入侵的方式。哦，撒但是一個騙子。

268 撒但對夏娃說：“看，你知道自己在尋找智慧。但你不知道什麼是對的什麼是錯的。”說：“看，如果你的眼睛打開了，你就會知道是非善惡。”又說：“這個果子是很好的。它很好。它是一它是悅人眼目的。現在你應該吃了它。你不知道它味道好壞，對不對？”

“是的，我不知道。但神說過不能吃它。”

“可是，哦，對，我知道，但是……”

“神說他……說我們會死。”

269 撒但說：“神肯定不會那樣做。”看，撒但盡量說最甜蜜的話。看他所做的。

270 注意看這敵基督的靈，作為尼哥拉一黨人的教義，是如何在早期教會中興起來的。**尼哥**的意思是“征服”平信徒，造出一個聖人。哦，它的目的看似很單純……“哦，我們只是想要團契。你們都分散在外面，沒人認識誰是誰，也不知道誰在哪裡。我想我們應該有個組織，那就不同了。看，我們應該聚集在一起。我們聚集的人中應該組成一個社團。”就是那樣。沒有什麼衛理公會的基督教會。那不是教會，而是一個社交團體。浸信會，那不是一個教會，只是一個社交團體。

271 只有一個真教會，那就是耶穌基督神秘的身體。那是你要重生進入的，沒錯，藉着預定。沒錯。“父所賜給我的人必到我這裡來。若不是父吸引人，就沒有能到我這裡來的。他所賜給我的人必到我這裡來。”所以，那就是，就是那樣。他只是……

272 那羔羊坐在那裡，為我們代求，直到最後一個選民進來。那小鈴響了，那羔羊走下來，領回他的產業，看，就是那樣；他把他的真教會帶回家，就是他的臣民。而把他的敵人扔進火湖，撒但的所有臣民也跟撒但一起進入火湖，就是那樣。然後我們就進入千禧年。

273 同一個騎者，看吧。他在第一個階段是單純的。在第二階段，看，如果你站得高一些，略微高一些；在第二階段，聖經說他被“賜給一個冠冕”。他們冠了一個人，一個超人。看，冠了他！那時，聖經沒有稱他為教皇。聖經稱他為“假先知”。為

什麼？是的。當然，他必定是一個假先知，因為他靠的是敵基督的靈，用敵基督的教導反對神原本的道。如果他所教導的是反對神原本的道，他就是敵基督。那是敵基督。因為神的道就是神，看，就是基督。好的。看，在那之後，我們發現他戴上了冠冕。當他戴上了冠冕時，他還是無知、無能為力的。他只是一個小伙子。

274 但然後在尼西亞會議上，他成了一個大人物，康斯坦丁給他全部財富。後來他做了什麼？然後他，看，撒但將自己的王位和權柄賜給他。聖經這麼說的，我們已經講過了。

275 看，我們發現下一件事是，那撒但控制了過去已有的或將要有的一切政治。在《馬太福音》4:11 中。我們發現，撒但已經控制了政治。

276 但他正企圖把真教會也納入他的控制之下，於是他下來欺騙教會。他利用他的超人，操縱他進入一個組織并且冠他為“代理人”，看，意思是一個基督。基督是代理神的。看，這個傢伙是一個代理人，即神的代理人。看到嗎？等同於說“取代神”，意思就是他與神同等，基督之下的一個代理人。

277 看，現在當撒但完成了那件事，然後他又做了什麼？他，撒但，行使他的政治權力，就是已經在他控制之下的政治權力，和已經被授予冠冕的宗教權力，他把這兩種權力合并在一起。

278 然後他為自己立了控制地獄的另一個冠冕。那些已經死去的人，如果他的親人們能付足夠的錢，他就能讓死人離開地獄。看到嗎？所以現在他是一他是天堂和煉獄的代理人，他想要這麼稱呼它。聖經中根本沒有這回事，看，但他不得不編造一些事。聖經說他從無底坑出來，又從同一條路回去。在世上他是一個統治者！

279 看他被賜予了什麼？首先，他得了一把弓，但是沒有箭。但是現在他手中拿了一把大刀。現在他可以做些什麼了。他從他的白馬上跳下；那白馬過去了。現在他又騎上什麼？騎上一匹紅馬，血，血紅色的馬。他確實騎上那匹馬。哦，是真的。

看，當他騎上他的血紅色的馬時，他被賜予大權和一把大刀，用來殺人。

280 我們看，從昨天晚上揭開的第二印中看到，他從地上奪去太平，使人彼此相殺。天主教自己的殉教者列傳說明，他們從希坡的……希坡的聖奧古斯丁時代直到大約 1580 年，處死了六千八百萬新教徒。“六千八百萬”。這是舒馬克的《**光榮的改革**》中記載的，如果你要查考，就在《**光榮的改革**》一書中，看。看，六千八百萬人被記載在殉教者列傳上！他們當中一個所謂的聖徒得到了啓示，任何反對羅馬天主教會的人都要把他們當作異教徒處死，因此鼓動人們互相殘殺。看，他一路讓鮮血飛濺！他——他跳上他的白馬……跳上他的紅馬，往前騎去。哦！

281 現在他的大權顯示出來了。他被封為天堂的代理人，并被當作神受到敬拜。他成為世上的統治者，通過把教會和政府聯合起來，使他成為世上的統治者；他被賜予一頂冠冕。他也有權藉着禱告，把靈魂從煉獄中拯救出來。他還可以代……他在世上就像神一樣，他取代了神。他有大權殺害不同意他命令的任何人。誰敢對他說什麼呢？教會什麼也不能說；因為他是教會的頭。政府什麼也不能說，因為他也是政府的頭。因此，他們成百萬人死去。弟兄，所有那些小教會被搗毀、被殺害、被謀殺，被餵獅子等等的。看到嗎？聖經這樣說：“那龍”，就是羅馬，“將自己的座位和權柄都給了他。”看到嗎？因此他騎着那象徵性的紅馬，從人血中穿過，於是那馬成了一匹紅馬。

282 現在約翰看到他騎在一匹黑馬上。他又變成別的了。

283 現在我必須按照它臨到我的方式說出來。如果臨到我的與其它經文不相吻合，那麼就不是神賜給我的。看，聖經中的每一個經節必須一致，成為像那樣的一個巨大—巨大的整體。經文必須與經文相一致。若任何與經文相矛盾的……如果主的那位使者告訴了我不符合聖經的任何事，我就不會相信他。明白嗎？

284 我說過，有一天我在芝加哥站在數百名傳道者面前……這裡有沒有人參加了那個聚會？肯定有。在芝加哥的那個聚會上，我說：“你們都在商討說你們要……你們以為你們能對我施加壓力，想要歪曲我的教導。”那天的會衆人數跟現在這裡的人數差不多。我說：“到底是什麼？你們反對我的原因。”我說：“三個晚上之前，聖靈就顯給我看了，你們每一個人會在哪裡。還有我們不會在原定的那個……問卡爾弟兄，是不是那麼回事。”

285 漢克弟兄和他們其他幾個人說：“是那麼回事。”你們都在那裡聽到了。

286 我說：“你們所反對的是我的教導。那才是問題的所在。現在我要你們任何一個人走出來，拿着你的聖經站在我的旁邊，證明我所教導的是錯的。”當時會場裡出現了從未有過的安靜。我說：“你們怎麼啦？”我又說：“那麼，如果你們知道你們無法反對神的道，就別再來騷擾我。你們這些神學博士及任何人，在一開始自我介紹時就說是‘某某博士’，‘某某博士’，‘某某博士’。而我是一個……”（哦，伍德弟兄和我說我們是“新手”，或者是“初學者”。）“我没有受過教育，沒有進過任何神學院或學校。但是現在你拿着聖經走過來，站在我旁邊，來反駁古蛇的後裔、奉耶穌基督的名受洗，或者我教導的任何其它東西。”沒有人出聲。你們都知道那件事。你從未見過那麼安靜的一群人。

287 看，他們是那麼自鳴得意。現在注意這點。我不主張這種與人辯論的事，但到了一個地步他們非得要把你拉進去不可。我本不會去的，但聖靈對我說：“去吧。我會幫助你。”

288 我在三天或四天之前就告訴了他們。你們都在那裡，聽說過卡爾森先生他們，還有一還有湯米·希克斯。他們都坐在那裡。在聚會前三天，我去了那裡，我對他們說：“你們將不得不取消原先預定的會場。”

289 那是一個暴風雨的夜晚。我正在一場聚會中。聖靈對我說：“去，站在第三個小門那邊的窗戶那裡。”我走過去就站在那裡。我像那樣往外看着。

290 聖靈對我說：“他們給你設下了一個陷阱。他們要請你去大芝加哥傳道協會講道。”說：“他們在針對你傳講我的道的事上設了陷阱。”

291 聖靈說：“他們要取消那個預定的聚會地點。他們租不到那個會場。他們要去租另外一個地方，這地方是棕色的。”說：“這就是那地方的樣子。”我停下來，看到自己在一個角落裡；再往後看。我看到他們所有那些人。我看到他們那些傳道人全都坐在那裡，以及他們坐的姿勢等等。我全部看了一遍。聖靈說……

292 “哦，”我想：“主啊，如果他們要那樣做的話，我最好別去那裡。我不想傷害他們的感受或做什麼錯事。”

聖靈說：“你去。我會幫助你。”他真那麼做了。沒錯。

293 各位聽眾，見證人就在這裡，他們當時坐在那裡並且知道那是事實。沒錯。哦，你們也有那邊聚會的錄音帶。看，這就是了，你看。

294 看，現在這裡就是第三印的奧秘。今天早晨，天亮前，聖靈給了我啓示。當時我趕緊打開聖經，尋找有關經文。就在這裡。到目前為止，這三個印已經絕對超自然地啓示出來。是的。根據聖靈啓示給我的，這就是那匹黑馬的奧秘。

295 那騎者在黑暗時代已經騎在馬上。黑馬代表黑暗時代，因為對那個教會時代存留下來的真信徒來說，那是半夜時分。注意那個教會時代，中世紀的教會時代，那黑暗的教會時代。看主是怎麼說的：“你略有一點力量。”對於那些真信徒來說，這是他們的半夜時分。現在注意。事實上，由於那傢伙控制了教會和政府，真教會的一切希望都破滅了。他們準備做什麼？看，天主教既控制教會又控制政府。一切不同意天主教的人都被殺害了。那就是騎者騎在黑馬上的原因。留意他所行的黑暗勾當，看，然後你們就會明白。你們只……如果你們懂得歷史，注意看，你們就會……哦，其實你們不一定要懂得歷史才能明白這一點。現在注意。一切希望都破滅了。那就是他的黑馬。

他騎在他的白馬上，他很狡猾。

296 然後他被賜予權柄；他就從世上奪去太平，屠殺數以幾百萬計的人。那就是他騎在紅馬上所做的事。而且他仍然在做。明白嗎？

297 現在，他騎着黑馬出現了。那是在黑暗時代。大約是在教會建立，並得到權柄之後，他們清除了一切不利於他們的東西。教會經歷了每個讀者都知道的大約好幾百年的黑暗時代。有多少人知道那個黑暗時代？[會衆說：“阿們。”—編註。]是的，黑暗時代。這就是代表黑暗時代的黑馬。看，一切希望都破滅了；根本沒有希望。對那一小群信徒來說，一切看上去都是黑暗的。看，那就是以黑馬代表那個時代的原因。

298 “黑馬騎者手上拿着天平或秤”，你看。有聲音喊：“一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥。”看，小麥和大麥是生活中平常的東西。那是製作麵包等食品的原料。但是你看，他也要在這方面收費。這意味着，當他給他的臣民某種生活上的希望時，他也要向他們收費……他就是從那個時代開始這樣做的，要他們付錢來禱告，禱告也要收錢。他們現在仍然那麼做；連續九天的祈禱儀式。

299 因為，他在做什麼？掠奪全世界的財富。那個秤，秤出重量，“一錢銀子買一升麥子，一錢銀子買三升大麥。”在一匹黑馬上的騎者，看，他在賺……在把他臣民的錢財層層剝奪。看，聖經預言說他幾乎控制了全世界的財富。昨天晚上我們說過俄羅斯的事等等，羅馬天主教掠奪了他們所有的錢財以及百姓所擁有的一切。所以，這就是了。

300 現在注意。你看教會裡那種古老的收錢做法是怎麼來的嗎？遠離那種做法吧；什麼建立組織，耗資幾百萬元的大建築物等等。還有一還有，你看誰是那種組織的母親？

301 主啊，感謝你。哦，哇！我多麼高興。是的，先生。好的。這是神的恩典。就是那樣。好的。好的。

302 這是半夜時分。你們現在明白了嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]他在生活的必需品上收費，也就是大麥等等東西，是生活所需的；那不是屬靈的必需品。那是大麥，看，這類東西，大麥麵包和小麥麵包。他要為他給臣民的那種生活收費。

神父為人們禱告祈求脫離煉獄也要收費。收費！現在我講的都是出自歷史。我猜想，連續九天的祈禱儀式也要收費，我猜想，它……這裡的每個人都知道那是什麼……連續九天的祈禱儀式，我猜想那是你必須做的某種懺悔，你知道。有人必須為那事收費。把全世界的財富都歸入他的名下，歸入他自己，歸入那教會本身。他現在仍然騎在馬上。哦，肯定的。是的，先生。他仍然騎在馬上！

303 注意。現在要講好的方面。注意。

……但你不可糟蹋油和酒。

304 “只剩下這麼一點點了，但你不可糟蹋！”

305 看，油是……象徵靈的，象徵聖靈。如果你想要，我給你幾處經文。這裡是兩節經文。在《利未記》8:12，當亞倫進聖殿之前，他必須被油膏抹，你知道。在《撒迦利亞書》4:12，有油注入那些燈管中，說：“這是我的靈，油。”還有，如果你們想看《馬太福音》，第14……第25章，有一個愚拙的童女，或者你看25:3，那愚拙的童女沒有油，就是象徵沒有聖靈。而《馬太福音》25:4，那聰明的童女燈裡有油，就是象徵充滿了聖靈。聖靈！油象徵聖靈。哦，榮耀歸給神！[伯蘭罕弟兄擊掌一下—編註。]好的。你們明白了嗎？[會眾說：“阿們。”]好的。看，油象徵聖靈。

306 酒象徵着啓示所帶來的激情。哦，我—我激動到一定程度，就想到處跑。當神顯示給我看那些事時，我不知道自己有沒有把鄰居吵醒，看，“啓示所帶來的激情”。明白嗎？

307 油和酒在聖經裡總是連在一起。我拿了索引看了一下。有一連串的經文像—像**那樣**，把酒和油放在一起，總是那樣。明白嗎？

308 當神應許的道的真理向充滿油的聖徒真正地啓示時，他們都激動起來。酒是興奮劑。榮耀歸給神！現在我就感到充滿激情。充滿着喜樂的激情，想喊叫！看到嗎？當神的真理啓示給聖靈充滿的真信徒時，他們會有像那—那酒對一個平常人所起的作用一樣。因為當神的一條真理向充滿油的真信徒啓示了時，那激情大到一個地步，神使他的表現不正常了。對的。榮

耀歸給神！[會衆歡欣—編註。]看，現在他們就是那樣了。沒錯，那使他們有不適宜的行為。

309 看，如果你要這方面的經文，只要開始讀《使徒行傳》第2章。他們得到了什麼？他們得到了給予他們的應許。當聖靈全部的應許澆灌在他們身上時。當……那是經文得到了印証。現在，你看，那……

310 如果他們說了……“哦，等一等，耶穌叫我們在這裡等候我們的事工。”那是耶穌升天八天之後的事，他們說：“哦，我告訴你們，伙伴們，”馬可對馬太說：“我—我相信我們已經得到了聖靈。你們不這樣認為嗎？看，我們已經得到了聖靈。我們與其這麼等候事工，還不如馬上出去傳講福音。主耶穌叫我們在這裡等候，而我們在這裡已經八天了。”

“哦，讓我們再多等一天吧。”

311 第九天來到了。馬可走過來，或者—或者—或者是他們中的另外一個人，或許是約翰，說：“我—我—我相信我們不必再等了。我相信我們已經得到了聖靈。難道你們不相信嗎？”

312 接着我可以看到西門，因為他擁有天國的鑰匙，你知道。西門說：“現在再等一等，弟兄們！聖經裡必定有關於這事的說法。主耶穌從來沒有告訴我們要等多久。他只說：‘你們要在那裡等待！一直等到約珥的預言得到應驗，一直等到以賽亞的預言得到印証。’”

313 “我要藉結結巴巴的口舌和其它語言對這百姓說話。這才得舒暢。”這就是傾注下來的酒。聖經裡的酒指的是什麼呢？就是舒暢。“這是來自與主同在的舒暢。”明白嗎？它是一—它是符合聖經的。明白嗎？

314 所以，你看，酒代表啓示所帶來的激情。當聖靈降臨時，他們看到神的火焰落在他們身上，哇，開始使他們激動起來。你知道首先發生了什麼事，他們激動得讓人以為他們喝醉了酒，其實他們是受到啓示而激動的。藉着神的……這就是了！神的啓示得到印証，使他們一目了然，他們為此而高興。神應許了他們。神向他們啓示了，也向他們印証了。阿們！有一個人站在那裡說：“這就是了！這就是了！”就是這樣，被我們今

天所擁有的同一個跡象印証了它。那是—那是啓示所帶來的激情。明白嗎？這時他們真正地得到聖靈了。

315 那就是彼得能够站出去的原因，他說：“哦，猶太人和住在耶路撒冷的人哪，請聽我說。你們所有這些神學博士，請聽我要對你們說的話，看。”

316 哦，太奇妙了！啓示了！啓示了！當他們看到神的應許得到印証時，是多麼激動。啓示總是帶來激情，總是那樣。

317 當我看到神應許說要在這個時代成就某一件事，當神應許在這末後的日子要揭開這些印！你們不知道，當我看到他揭開這些印時，我站在那裡注視着這些事發生，我多麼喜樂和感到光榮！我知道我能向任何一個人挑戰說：神對我們所說的事，件件都是按他所說的那樣成就的。那麼，你們可以體會到當我看到神在末後的日子裡的應許實現，因為他應許會做此事的，我的心有多麼喜樂。我在這裡看到它得到了印証，而且是完全準確的發生。我是那麼的……你們聽到我說：“我充滿着激情。”我指的就是那種事。那種激動是如此強烈，我—我—我簡直—簡直要受不了了，你知道。這就是來自啓示的激情！好的。

318 他們因着那個啓示，變得那麼激動，因為那印証了神的應許。看，哦，哇！當神把他的應許向他們啓示時，他們的激動和喜樂溢於言表，以至於人們說：“他們喝新酒喝醉了。”神不僅啓示了，還証明了。

319 那就是我常說的。一個人可以說任何話，是的，他可以隨便說任何話；但只有當神臨到并印証他所說的才算數！

320 聖經說：“若你們中間有人自稱是屬靈的或是先知，如果他所說的話沒有得到應驗，就不要理會他。根本不要怕他。不要怕那種人。但如果他所說的得到應驗，那就是神說的，你看。我，我在那裡面。那証實了是神的話。”

321 當時，那井邊的撒瑪利亞婦人。當聖經說這個彌賽亞要做這些事，耶穌站在那裡準確地做出聖經說的事。她就去對衆人說：“這就是他。你們來看這個人！這不就是聖經上說要發生的事嗎？”看，她受到啓示而激動。對不對？[會衆說：“阿們。”—

編註。] 當聖經的話得到印証時，她因得到啓示而變得激動。看到嗎？沒錯。她知道有一個……

322 “我們知道那稱為基督的彌賽亞要來。當他來了，他會做這些事。”她明白這一點。

耶穌說：“我就是他。”

323 於是激情產生了。她一邊跑一邊喊，跑遍了全城。她留下了她的舊水罐子，跑到城裡去，對衆人說：“你們來看！”

324 看，如果你們了解當時的東方傳統，就知道她那樣做是錯的。是的，先生。像她那種女人，沒有人會聽她的。沒有的，先生。看，她有污點，當她……如果她像那樣跑上街，像那樣行為，城裡的人是不會理睬她的。

325 但是，弟兄，她有了生命之道！她得到激發。你能……就好像在刮風的日子試圖撲滅起火的房子，那是不可能的。哦，有什麼東西在煽那火！她已—她已準備好了。是的。他們不能把那火撲滅。那是神的火在燃燒。是的，先生。她說：“如果你不相信事情真是那樣的，你就過來看，這裡聚會正在進行。我會指給你看。”是的。正是那樣。是的。是的，先生。

326 於是衆人都過去了。但耶穌沒有再次彰顯那恩賜。可是人們知道在那婦人身上發生了某件事。她得到了改變，因此人們都相信了耶穌。是的，先生。他們相信了耶穌。

327 因為，“信道是從聽道來的，聽神的應許，神的道，并注視它得以應驗。”因為神的道就是種子。當種子被撒下以後，它就會產生生命。它就會產生神的道所說的。如果沒有產生神的道所說的，它就不是神的種子。或者，那個撒種的人不懂如何撒種；他不是神差派來撒種的。他可能把種子撒在岩石上或其它地方。明白嗎？因此你—因此你看，當撒種的人正在撒種的時候，神看顧那種子，使它落在合適的地方，你看。哦，哇！

328 那聲音對騎在黑馬上的騎者說了什麼？“但你不可糟蹋我的油和我的酒！別碰它，我的酒和油！我只剩下一點點了，只有那一點點。是的。你可以繼續這麼做，按照你所要的生活方式

去過活；那取決於你。到時候你要為此而付出代價。但當你遇見酒和油的時候，你別碰它！”哦！如果你能，如果你……

329 換句話說：“如果你抓到我小羊群裡的羊，他們是滿有我的油和酒的，看，純淨的道的酒和油，你打算把他們處死。因為那是你所做的事。那是你在做着的事。你不能強迫他們說‘萬福馬利亞’，或者做任何像那樣的事，或者聽從你的那些信條。你的手不要碰他們。他們知道他們要往哪裡去，因為他們是用我的油膏的。被我的油膏過，他們滿有喜樂的酒，因為他們知道我的應許之道：‘我要叫他們復活。’不可糟蹋油和酒！不要試圖弄髒他們。離那個遠一點。不要碰他們。”所有的……

330 神印証了他的道，并使之臨到這個時代。他們知道。他們知道他們會復活。哦，我多麼喜歡那一點！啊！他們將會復活。黑馬出現了，他騎着，走在黑暗時代。

331 那裡出現過那匹白馬，我們完整地看到了它所做的。接着，來了那紅馬；我們也準確地看到它所做的。現在出現了那匹黑馬。你看，在整個過程中你看到的是同一個騎者，你注意看他歷代以來一直所做的事。

332 現在我們發現這匹黑馬騎者秤了小麥和大麥，并收了錢，正是那樣；麥子，象徵自然的，自然的生命。那是人們賴以為生的。

333 但是，油象徵着聖靈；酒帶來的喜樂。“那屬靈生命，不要糟蹋那個。不要碰它！”換句話說，“羅馬，你不要碰它！那是我的！那屬於我！”

334 現在我有另一件事想要你們知道。注意，并不是四獸中的一個說：“不可糟蹋油和酒。”你們有沒有注意到那一點？這四獸在先前都說過話，但是……注意，讓我讀一讀，就一小段，看，看。

……一錢銀子買一升……麥子，一錢銀子買三升大麥；但你不可糟蹋油和……酒。

335 現在聽聽這裡。

我—我聽見在四獸中有聲音說……

336 那是什麼聲音？是那羔羊！阿們！那不是四獸的聲音。是那羔羊說的話。為什麼？那羔羊要來取走他自己的。那是屬於他的。他已救贖了的。明白嗎？阿們！“不可糟蹋油和酒！”不可以，先生。不是四獸，羔羊才是說話的那一位。哦，哇！那羔羊！不是……那四獸沒有宣布這一點。是那羔羊自己宣布的。

337 當時四獸說：“你來看，”約翰跟他走過去，看到像那樣的情景。

338 那羔羊說：“一錢銀子買一升麥子……像這麼多銀子，那麼多大麥。”然後那羔羊就在他們獸中間喊了起來：“不可糟蹋酒和油！”嗯哼。沒錯。哦，哇！聽這一點：“哦，不準糟蹋它，否則有一天你要為此付出代價。”哦，哇！

九點三十分了。

339 哦，就我所理解的，就我所知道的，我全心地相信，那是那三個印的真正含義。我要為此感謝神。我要這麼說，這是神賜給我的啓示。他把那個印的啓示賜給我。我確實相信我們正處在這末世。

340 明天晚上我們要講灰馬騎者。但我現在對那一無所知。我不知道。神知道我說的是真話。我對那一無所知。一無所知。

341 我查看過我幾年前的舊講稿。剛才我見到格里罕·斯奈林弟兄在這裡；他可能出去了。但是，我記得我以前在這裡傳講過這些內容。我看了看我幾年前講了些什麼。我一天就講完了《啓示錄》，一次就把四個騎者都講完了。

342 我說：“白馬是指早期的教會，毫無疑問。”那是從安息日會的書中讀到的一些內容。我從那裡讀出一些東西。我說：“那是出征并得勝的早期教會。”後來也講到黑馬，我說……我現在忘了當時是怎麼講解黑馬的。我說……

343 或者是講到“那紅馬”，我說：“那匹馬可能是指路上的那些—那些麻煩，它意味着很多戰爭勝負難分，或類似那一類事情。”我說：“可能會有許多戰爭。”我說：“大概就是那個吧。”然後我說：“那—那匹灰馬……”

344 是說“那一匹黑馬，”我說：“那一匹黑馬的意思可能是在地上將有一個黑暗的時刻，所有的星星將一將不閃光；太陽會下去，月亮也不發光。”我說：“大概黑馬就是那個意思。”

345 我說：“那匹灰馬，意味着許多疾病要來臨。”看，我不知道它是什麼意思。但那就是當時我的講解，因為當時我站在這講台上，只是盡我自己最大的努力。

346 但是，哦，我差一點兒說漏嘴了！好的。哼！哦！你們會—你們會明白的。只要注意，看。

347 看，哦，難道我們不為我們生活在這個時代而高興！[會衆說：“阿們。”—編註。] 當我們看到這些事發生時，我想到一首歌：

國家在破裂，以色列在蘇醒，
是先知預言的跡象；
外邦人的日子不長了，終日痛苦；
“回歸吧，失散的民，回到你自己的地方。”

神救贖你們的日子近了，
人心因畏懼而衰竭；
內心要充滿神的靈，使心燈明亮乾淨，
抬頭看，救贖的日子在即！（哦，哇！）

假先知在說謊，否定神的真理，
耶穌基督是我們的神；

你們相信嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。]

我們要步使徒的後塵。

神救贖你們的日子近了，
人心因畏懼而衰竭；
內心要充滿神的靈，使心燈明亮乾淨，
抬頭看，救贖的日子在即！

348 那豈不很美妙嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 我愛那首歌。救贖的日子在即。

在夜晚時分必有他的光，
 你必定找到進入他榮耀的道路；
 今日他的真光，就在水裡；
 奉耶穌寶貴的名埋在水裡。
 老與少，該知罪悔改，
 聖靈就必進入你裡面；
 夜晚時分他的光已照下了，
 事實是神與基督本為一。

他是神的道！哦，哇！太奇妙了！

羔羊要帶走新婦，永遠在他身邊，
 天上萬軍會聚；
 哦，展現榮耀場面，衆聖徒身穿潔白衣衫；
 與耶穌永享婚宴。

哦，“快來赴宴，”主人招呼：“快來赴宴，”
 哦，隨時赴宴在主桌前；
 那位最大的餵養者，使水變酒，
 對飢餓的說：“快來赴宴。”

哦，“快來赴宴，”主人招呼：“快來赴宴，”（享
 受神的道！）
 隨時赴宴在主桌前；
 那位最大的餵養者，使水變酒，
 對飢餓的說：“快來赴宴。”

349 哦，哇！你們餓了嗎？[會衆歡欣—編註。] “飢渴慕義的人有福了。”

350 你愛他嗎？[會衆說：“阿們。”—編註。] 你愛他嗎？請彈奏“**我愛他**”，你知道。讓我們現在都站起來，舉起雙手，向他表達我們的愛。“我愛他，我愛他，因為他先愛我。”好的，讓我們一起唱。

我愛他，我愛他，
 因為他先愛我，
 在各各他
 為我付出救贖代價。

351 [一位弟兄講方言。伯蘭罕弟兄停下來—編註。] 讓我們存敬畏的心。我們這裡有一位譯方言者，海京伯坦弟兄。不知道今天晚上他有没有在這裡。我們要弄清楚主對我們說的話。等一等。這裡，這裡……[一位姐妹把方言翻譯出來。]

352 是的，讚美主！我對神的信心大大提升了。你，你愛他，今天晚上你全心地愛主嗎？[會眾說：“阿們。”—編註。] 哦，讚美主，請說：“感謝你，主耶穌！”[會眾讚美神。]

353 主啊，我們全心全意地讚美你！榮耀歸於神！

354 你們所有的人，把讚美歸於主。神與你們同在！[會眾繼續歡欣和讚美神—編註。]



第三印 CNT63-0320

(The Third Seal)

七印的啓示系列

威廉·瑪利安·伯蘭罕弟兄的這篇信息，原稿是 1963 年 3 月 20 日星期三晚上，在美國印第安納州杰弗遜維爾的伯蘭罕堂以英文傳講的。英文信息是摘自錄音帶，未做任何增刪改動，印刷成書面信息。這篇中文翻譯是由神之聲錄音機構印刷發行。

CHINESE TRADITIONAL

©2019 VGR, ALL RIGHTS RESERVED

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org

版權聲明

版權所有。本書是一個傳揚耶穌基督福音的工具，獲準以家用打印機打印出來，作為個人使用或免費發放。本書在未經神之聲錄音機構®書面允許下，不準售賣，大量複製，在網站上發佈，收藏在檢索系統中，翻譯成其它語言，或用於募集資金。

欲獲得更多資料或其它閱讀材料，請聯絡：

VOICE OF GOD RECORDINGS
P.O. Box 950, JEFFERSONVILLE, INDIANA 47131 U.S.A.
www.branham.org